



ENG Product features may vary from the picture above.
ESP Las características del producto pueden variar de la imagen de arriba.
FR Les caractéristiques du produit peuvent varier par rapport à l'illustration ci-dessus.

ENG Owner's Manual with Assembly Instructions

Please read this manual and save it with your original sales receipt. For Model L7982.
Tools needed for assembly: Phillips Screwdriver, Adjustable Wrench (or Pliers) and Safety Scissors (all not included).
Use only with a Power Wheels® 12 Volt Lead Acid Rechargeable Battery and Power Wheels® 12 Volt Charger with Type 12V Connector (both included).
Requires four "C" (LR14) **alkaline** batteries for FM Radio operation (batteries not included).

ESP Manual del usuario con instrucciones de montaje

Leer este manual y guardarlo con el comprobante de venta original. Para el modelo L7982.
Herramientas necesarias para el montaje (no incluidas): destornillador de estrella, llave inglesa (o pinzas) y tijeras de punta redonda.
Usar únicamente con una batería Power Wheels de 12V de ácido-plomo recargable y un cargador Power Wheels de 12V con conector tipo 12V (ambos incluidos).
El radio FM funciona con cuatro pilas **alcalinas** tipo 4 x "C" (LR14) x 1,5V (pilas no incluidas).
LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.

FR Guide de l'utilisateur, incluant les instructions pour l'assemblage

Lire le présent guide et le garder avec le reçu de caisse original. Pour le modèle L7982.
Outils requis pour l'assemblage : tournevis cruciforme, clé à molette (ou pinces) et ciseaux à bouts ronds – aucun de ces outils n'est fourni.
Utiliser seulement avec une batterie rechargeable Power Wheels de 12 V au plomb et un chargeur Power Wheels de 12 V muni d'un connecteur de 12 V (fournis).
La radio FM fonctionne avec 4 piles **alcalines** C (LR14), piles non fournies.





FR RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS



- Your new vehicle requires adult assembly. Please set aside at least 60 minutes for assembly.
- You must charge your battery for 18 - 30 hours **before you use your vehicle for the first time**. We recommend that you start charging your battery before beginning assembly. Please see Battery Charging beginning on page 8 for detailed instructions.
- Read this manual carefully for important safety information and operating instructions before using your vehicle. Keep this manual for future reference as it contains important information.
- This vehicle is designed for use on: grass, asphalt and other hard surfaces; on generally level terrain; and by children 3 years of age and older.
- Use this vehicle **ONLY** outdoors. Most interior flooring can be damaged by riding this vehicle indoors. Fisher-Price® will not be responsible for damage to the floor if the vehicle is used indoors.
- To prevent damaging the motors and gears, teach your child to stop the vehicle before switching direction. Do not tow anything behind the vehicle or overload it. Do not exceed the maximum weight capacity of 59 kg (130 lbs).
- This vehicle has adjustable play seat belts. Please note that the adjustable seat belts are designed to be a play feature only and do not function as protective safety restraints.
- For safety reasons, your vehicle has been pre-set so that it will only operate at low speed. **You must remove the high speed lock-out screw to allow operation of the vehicle at high speed. Please see page 32 for detailed instructions.**
- If you have any questions about your Power Wheels® vehicle, please contact Power Wheels® Consumer Relations:

In Canada, Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2; **1-800-348-0751.**

In Great Britain, please telephone 01628 500303.

In México and Puerto Rico: Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur #3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. MME-920701-NB3, 59-05-51-00 Ext. 5206 or 01-800-463-59-89 or call 1-800-348-0751 in the U.S.A.

In Australia, please call 1300 135 312, or write to: Mattel Australia Pty. Limited, 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121.



- Este vehículo requiere montaje por un adulto. El montaje se demora aproximadamente 60 minutos.
- Es necesario cargar la batería por 18 a 30 horas antes de usar el vehículo por primera vez. Se recomienda empezar a cargar las baterías antes de empezar el montaje. Consultar Cargar la batería a partir de la página 8 para obtener instrucciones detalladas.
- Leer este manual detenidamente para información importante de seguridad e información de operación previo al uso del vehículo. Guardar el manual para futura referencia, ya que contiene información de importancia.
- Este vehículo está diseñado para usarse en pasto, asfalto u otras superficies duras, en terreno nivelado, por niños de 3 años en adelante.
- Usar este vehículo **SÓLO** al aire libre. La mayoría de pisos interiores se puede dañar si se maneja el vehículo sobre ellos. Fisher-Price no se hace responsable de daños a pisos si el vehículo se usa bajo techo.
- Para evitar daños al motor y a los cambios, enseñarle a las niñas a detener el vehículo antes de cambiar entre marcha adelante y reversa. No remolcar nada con el vehículo ni sobrecargarlo. No sobrepasar el peso máximo de 59 kilos.
- Este vehículo incluye cinturones de seguridad de juguete ajustables. Observe que los cinturones de seguridad ajustables están diseñados para ser una característica de juego y no tienen ninguna función de protección.
- Por motivos de seguridad, el vehículo fue prestablecido para que sólo funcione a velocidad lenta. **Será necesario quitar el tornillo bloqueador de velocidad rápida para usar el vehículo a velocidad rápida. Consultar la página 32 para instrucciones detalladas.**
- Si tiene alguna pregunta sobre su vehículo Power Wheels®, póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels:

En México y Puerto Rico, escriba a: Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur #3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. MME-920701-NB3, 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89 o llame al 1-800-348-0755 en los E.U.A.

FR

- Ce véhicule neuf doit être assemblé par un adulte. Prévoir au moins 60 minutes pour l'assemblage.
- Charger la batterie neuve pendant 18 à 30 heures avant d'utiliser le véhicule pour la première fois. Il est recommandé de commencer à charger la batterie avant d'assembler le véhicule. Pour des instructions détaillées, se référer à la section «Charge de la batterie» à la page 8.
- Lire attentivement le présent guide pour obtenir des renseignements importants sur la sécurité ainsi que des instructions concernant l'utilisation du véhicule. Conserver ce guide car il contient des renseignements importants.
- Ce véhicule est conçu pour les enfants âgés de 3 ans et plus et doit être utilisé sur du gazon, de l'asphalte ou d'autres surfaces dures et plates.
- Utiliser ce véhicule à l'extérieur **SEULEMENT**. Ce véhicule pourrait endommager la plupart des revêtements de plancher. Fisher-Price ne peut être tenue responsable des dommages causés aux planchers si le véhicule a été utilisé à l'intérieur.
- Pour éviter d'endommager le moteur et les engrenages, apprendre à l'enfant à arrêter avant de changer de la marche avant à la marche arrière ou vice versa. Ne pas surcharger le véhicule ou l'utiliser pour remorquer des objets. Ne pas dépasser la charge maximale de 59 kg.
- Ce véhicule est muni de fausses ceintures de sécurité réglables. Noter que ces ceintures ne sont que des accessoires de jeu et ne représentent pas un système de retenue sécuritaire.
- Pour des raisons de sécurité, le véhicule a été réglé en usine pour ne fonctionner qu'à vitesse réduite. **Pour utiliser le véhicule à vitesse élevée, enlever la vis du dispositif inhibiteur. Se référer à la page 32 pour des instructions détaillées.**
- Pour toute question concernant ce véhicule Power Wheels®, s'adresser au service à la clientèle de Power Wheels.

Au Canada, écrire à : Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga (Ontario) L5R 3W2. Mentionner son nom, son adresse et un numéro de téléphone où l'on peut être joint durant la journée, ou téléphoner au **1-800-348-0751**.

ENG ELECTRICAL HAZARD
ESP PELIGRO ELÉCTRICO
FR DANGERS LIÉS À L'ÉLECTRICITÉ

⚠ ENG WARNING ESP ADVERTENCIA FR AVERTISSEMENT

ENG

- Battery can fall out and injure a child if vehicle tips over. Always use battery retainer.
- **PREVENT FIRE**
  - Never modify the electrical system. Alterations could cause a fire resulting in serious injury and could also ruin the electrical system.
  - Use of the wrong type battery or charger could cause a fire or explosion resulting in serious injury.
  - Use of Power Wheels® components in products other than Power Wheels® vehicles could cause overheating, fire or explosion.
- The battery must be handled by adults only. The battery is heavy and contains sulfuric acid (electrolyte). Dropping the battery could result in serious injury.
- Never allow children to charge the battery. Battery charging must be done by adults only. A child could be injured by the electricity involved in charging the battery.
- Read the safety instructions on the battery.
- Examine the battery, charger and their connectors for excessive wear or damage each time you charge the battery. If damage or excessive wear is detected, do not use the charger or the battery until you have replaced the worn or damaged part.
- **HOT** motors. Handle carefully.



- La batería se puede caer y lastimar a un niño si el vehículo se voltea. Siempre usar el sujetador de la batería.
- **EVITAR INCENDIOS**
  - Nunca modificar el sistema eléctrico. Las alteraciones pueden causar incendios que, a su vez, pueden resultar en lesiones graves y arruinar el sistema eléctrico.
  - El uso del tipo equivocado de batería o cargador puede causar un incendio o explosión, dando como resultado graves lesiones.
  - El uso de piezas Power Wheels en productos que no son Power Wheels® puede resultar en sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Se recomienda que sólo un adulto cargue la batería. La batería es pesada y contiene ácido sulfúrico (electrolito). Si se llega a caer la batería podría causar lesiones graves.
- Nunca permitir que un niño cargue la batería. La carga de la batería debe ser realizada por un adulto. Un niño puede salir lesionado por la electricidad involucrada en la carga de la batería.
- Leer las instrucciones de seguridad en la batería.
- Cada vez que se cargue la batería, examinar la batería, cargador y conectores para verificar que no tengan daños ni estén gastados en exceso. Si detecta daños o gasto en exceso, no usar el cargador ni la batería sino hasta que haya reemplazado la pieza dañada.
- Motores **CALIENTES**. Tener precaución.

FR

- La batterie peut tomber et blesser un enfant si le véhicule bascule. Toujours utiliser la barre de retenue de la batterie.
- **PRÉVENIR LES INCENDIES**
  - Ne jamais modifier le système électrique. Les modifications pourraient provoquer un incendie causant des blessures graves, et abîmer le système électrique.
  - L'utilisation du mauvais type de batterie ou de chargeur pourrait provoquer un incendie ou une explosion et causer des blessures graves.
  - L'utilisation de composantes Power Wheels® dans des produits d'autres marques pourrait causer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- La batterie doit être manipulée uniquement par un adulte. La batterie est lourde et contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Elle peut causer des blessures graves si elle tombe par terre.
- Ne jamais permettre à un enfant de charger la batterie. Elle doit être chargée uniquement par un adulte. L'électricité nécessaire pour charger la batterie pourrait blesser un enfant.
- Avant de charger la batterie, vérifier que la batterie, le chargeur et les connecteurs ne sont pas usés ou abîmés. Si des pièces sont usées ou abîmées, les remplacer avant d'utiliser le chargeur ou la batterie.
- Le moteur devient **CHAUD**. Manipuler avec précaution.

(ENG) RIDING HAZARD
(ESP) PELIGRO AL CONDUCIR
(FR) DANGERS LIÉS À LA CONDUITE

⚠ (ENG) WARNING (ESP) ADVERTENCIA (FR) AVERTISSEMENT

(ENG) **Prevent Injuries and Deaths**
- Direct Adult Supervision Required.
- Never Ride at Night.
- Keep Children Within Safe Riding Areas.
  These areas must be:
  - away from swimming pools and other bodies of water to prevent drownings
  - generally level to prevent tipovers
  - away from steps, steep inclines, cars, roads and alleys.
- Riding Rules
  Make sure children know and follow these rules for safe driving and riding.
  - Always sit on the seat.
  - Always wear shoes.
  - Ony 2 (two) riders at a time.

(ESP) **Evitar lesiones y la muerte**
- Se requiere la supervisión directa de un adulto.
- No usar el vehículo en la oscuridad.
- Mantener a los niños en áreas de juego seguras.
  Se recomienda que estas áreas estén:
  - lejos de piscinas y otras áreas con agua para evitar accidentes
  - niveladas para evitar que el vehículo se voltee
  - lejos de escalones, pendientes, autos, calles y callejones.
- Reglas para conducir
  Cerciorarse de que los niños sepan y sigan estas normas para conducir de manera segura.
  - Siempre sentarse en el asiento.
  - Siempre calzar zapatos.
  - Sólo dos (2) conductores a la vez.

(FR) **Pour prévenir les blessures et la mort :**
- N'utiliser que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne jamais utiliser le produit la nuit.
- Toujours limiter les enfants à des endroits où ils peuvent utiliser le véhicule en toute sécurité.
  Ces endroits doivent être :
  - éloignés de piscines et d'autres étendues d'eau pour éviter tout risque de noyade;
  - assez plats pour éviter que le véhicule ne bascule;
  - éloignés des escaliers, des pentes abruptes, des véhicules, des routes et des allées.
- Règles de conduite
  S'assurer que l'enfant connaît et suit les règles de conduite suivantes :
  - Toujours être assis sur le siège.
  - Toujours porter des chaussures.
  - Seulement deux (2) seul enfants à la fois dans le véhicule.

⚠ (ENG) CAUTION (ESP) PRECAUCIÓN (FR) MISE EN GARDE

(ENG)
- In the unassembled state, this package contains small parts. Adult assembly is required.
- Use the charger in dry locations only.

(ESP)
- Este paquete incluye piezas pequeñas. Requiere montaje por un adulto.
- Utilizar el cargador en lugares secos únicamente.

(FR)
- L’emballage du véhicule non assemblé contient de petits éléments détachables susceptibles d’être avalés. Doit être assemblé par un adulte.
- Utiliser le chargeur dans un endroit sec seulement.



ENG
- If you experience a problem with this product, or are missing a part, please contact Power Wheels® Consumer Relations, rather than return this product to the store.
- Please identify all parts before assembly and save all packaging material until assembly is complete to ensure that no parts are discarded.
- Metal parts have been coated with a lubricant to protect them during shipment. Wipe all metal parts with a paper towel to remove any excess lubricant.

ESP
- Si llega a tener algún problema con este producto, o si falta alguna pieza, póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels®, en lugar de regresar el producto a la tienda donde lo adquirió.
- Identifique todas las piezas antes del montaje y guarde todo el material de embalaje hasta que el montaje esté completo, para asegurar que no se deseche ninguna pieza.
- Las piezas de metal fueron cubiertas con un lubricante para protegerlas durante el envío. Limpiar todas las piezas de metal con un papel toalla para quitar el exceso de lubricante.

FR
- En cas de problème avec ce véhicule ou s'il manque une pièce, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels® plutôt que de retourner le véhicule au magasin.
- Trouver toutes les pièces avant l'assemblage. Ne pas jeter l'emballage avant d'avoir terminé l'assemblage, pour s'assurer qu'aucune pièce n'est jetée par erreur.
- Les pièces métalliques sont enduites d'un lubrifiant qui les protège pendant le transport. Les essuyer avec un essuie-tout pour enlever le surplus de lubrifiant.

ENG **Vehicle**
ESP **Vehículo**
FR **Véhicule**

ENG **Hood**
ESP **Cofre**
FR **Capot**

ENG **Windshield**
ESP **Parabrisas**
FR **Pare-brise**

ENG **Door Hinge – 2 (Left and Right)**
ESP **Bisagra de puerta – 2 (izquierda y derecha)**
FR **Charnière de portière – 2 (gauche et droite)**

ENG **Sport Bar**
ESP **Barra deportiva**
FR **Arceau de sécurité**

ENG **Seat**
ESP **Asiento**
FR **Banquette**

ENG **Door – 2 (Left and Right)**
ESP **Puerta – 2 (Izquierda y derecha)**
FR **Portière – 2 (gauche et droite)**

ENG **Brush Guard**
ESP **Protector**
FR **Grille de protection**

ENG **Steering Wheel Cap**
ESP **Tapa del volante**
FR **Garniture du volant**

ENG **Steering Wheel**
ESP **Manubrio**
FR **Volant**

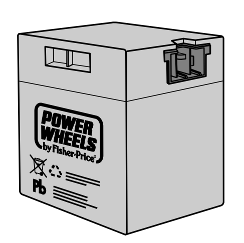
ENG **Long Seat Belt Strap**
ESP **Cinturón de seguridad largo**
FR **Ceinture de sécurité longue**

ENG **Sport Bar Support – 2**
ESP **Soporte de la barra deportiva – 2**
FR **Support de l'arceau de sécurité – 2**

ENG **Dash**
ESP **Tablero**
FR **Tableau de bord**

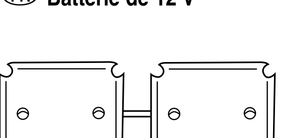
ENG **Steering Column**
ESP **Columna de mando**
FR **Colonne de direction**

ENG **Short Seat Belt Strap – 2**
ESP **Cinturón de seguridad corto – 2**
FR **Ceinture de sécurité courte – 2**

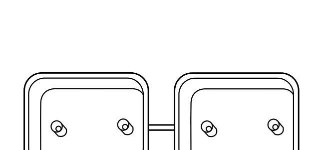


ENG 12 Volt Battery
ESP Batería de 12V
FR Batterie de 12 V

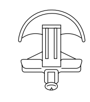
ENG 12 Volt Charger
ESP Cargador de 12V
FR Chargeur de 12 V



ENG Taillight Lens Set
ESP Conjunto de lentes de las luces traseras
FR Feux arrière

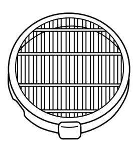


ENG Taillight Housing Set
ESP Conjunto del compartimento de las luces traseras
FR Boîtier des feux arrière

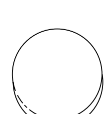


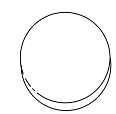
ENG Hood Latch – 2
ESP Seguro del cofre – 2
FR Verrou du capot – 2

ENG Lens Guard – 2
ESP Protector de lente – 2
FR Grille de protection des phares – 2

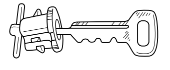


ENG Headlight Lens – 2
ESP Lente del faro delantero – 2
FR Phares – 2

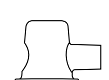




ENG Light Cover – 4
ESP Cubierta de la luz – 4
FR Couvre-phare – 4



ENG Key Assembly
ESP Unidad de llave
FR Bloc clé



ENG Steering Column Cap
ESP Tapa de la columna de mando
FR Capuchon de colonne de direction



ENG Spacer – 2
ESP Espaciador – 2
FR Séparateur – 2

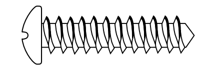
ENG **Part Not Shown:** Label Sheet
ESP **Pieza no mostrada:** hoja de adhesivos
FR **Non illustrée :** Feuille d'autocollants



ENG #8 x 2,5 cm (1") Screw – 4
ESP Tornillo n° 8 x 2,5 cm – 4
FR Vis nº 8 de 2,5 cm – 4

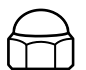


ENG #8-32 x 4,1 cm (1 5/8") Screw – 2
ESP Tornillo n° 8-32 x 4,1 cm – 2
FR Vis nº 8-32 x 4,1 cm – 2



ENG #10 x 1,9 cm (3/4") Screw – 23
ESP Tornillo n° 10 x 1,9 cm – 23
FR Vis nº 10 de 1,9 cm – 23

ENG 0,4 cm x 3,8 cm (5/32" x 1 1/2") Pin – 1
ESP Tige de 0,4 cm x 3,8 cm – 1
FR Clavija de 0,4 cm x 3,8 cm – 1



ENG #8 Acorn Lock Nut – 2
ESP Tuerca ciega No. 8 – 2
FR Écrou borgne no 8 – 2



ENG #8 x 1,9 cm (3/4") Screw – 1
ESP Tornillo n° 8 x 1,9 cm – 1
FR Vis nº 8 de 1,9 cm – 1



ENG #8 x 7,5 cm (3") Screw – 2
ESP Tornillo n° 8 x 7,5 cm – 2
FR Vis nº 8 de 7,5 cm – 2

ENG **For your convenience, we included extra fasteners!**
Note: Tighten and loosen all screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten the screws.

ESP **¡Para su conveniencia, se han incluido sujetadores adicionales!**
Nota: ajustar y desajustar todos los tornillos con un destornillador de estrella. No apretar en exceso.

FR **Pour plus de commodité, des éléments de fixation supplémentaires sont fournis !**
Remarque : Serrer et desserrer toutes les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

ENG **Fasteners Shown Actual Size**
ESP **Los sujetadores se muestran a tamaño real**
FR **Pièces de fixation (dimensions réelles)**



ENG **Note:** Some parts shown are assembled on both sides of the vehicle.

ESP **Nota:** Algunas de las piezas mostradas se montan en ambos costados del vehículo.

FR **Remarque :** Certaines pièces illustrées devront être assemblées de chaque côté du véhicule.

(ENG) ELECTRICAL HAZARD
(ESP) PELIGRO ELÉCTRICO
(FR) DANGERS LIÉS À L'ÉLECTRICITÉ

⚠ (ENG) WARNING (ESP) ADVERTENCIA (FR) AVERTISSEMENT

(ENG)
- Battery can fall out and injure a child if vehicle tips over. Always use battery retainer.
- **PREVENT FIRE**
  - Never modify the electrical system. Alterations could cause a fire resulting in serious injury and could also ruin the electrical system.
  - Use of the wrong type battery or charger could cause a fire or explosion resulting in serious injury.
  - Use of Power Wheels® components in products other than Power Wheels® vehicles could cause overheating, fire or explosion.
- The battery must be handled by adults only. The battery is heavy and contains sulfuric acid (electrolyte). Dropping the battery could result in serious injury.
- Never allow children to charge the battery. Battery charging must be done by adults only. A child could be injured by the electricity involved in charging the battery.
- Read the safety instructions on the battery.
- Examine the battery, charger and their connectors for excessive wear or damage each time you charge the battery. If damage or excessive wear is detected, do not use the charger or the battery until you have replaced the worn or damaged part.

(ESP)
- La batería se puede caer y lastimar a un niño si el vehículo se voltea. Siempre usar el sujetador de la batería.
- **EVITAR INCENDIOS**
  - Nunca modificar el sistema eléctrico. Las alteraciones pueden causar incendios que, a su vez, pueden resultar en lesiones graves y arruinar el sistema eléctrico.
  - El uso del tipo equivocado de batería o cargador puede causar un incendio o explosión, dando como resultado graves lesiones.
  - El uso de piezas Power Wheels® en productos que no son Power Wheels puede resultar en sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Se recomienda que sólo un adulto cargue la batería. La batería es pesada y contiene ácido sulfúrico (electrolito). Si se llega a caer la batería podría causar lesiones graves.
- Nunca permitir que un niño cargue la batería. La carga de la batería debe ser realizada por un adulto. Un niño puede salir lesionado por la electricidad involucrada en la carga de la batería.
- Leer las instrucciones de seguridad en la batería.
- Cada vez que se cargue la batería, examinar la batería, cargador y conectores para verificar que no tengan daños ni estén gastados en exceso. Si detecta daños o gasto en exceso, no usar el cargador ni la batería sino hasta que haya reemplazado la pieza dañada.

(FR)
- La batterie peut tomber et blesser un enfant si le véhicule bascule. Toujours utiliser la barre de retenue de la batterie.
- **PRÉVENIR LES INCENDIES**
  - Ne jamais modifier le système électrique. Les modifications pourraient provoquer un incendie causant des blessures graves, et abîmer le système électrique.
  - L'utilisation du mauvais type de batterie ou de chargeur pourrait provoquer un incendie ou une explosion et causer des blessures graves.
  - L'utilisation de composantes Power Wheels® dans des produits d'autres marques pourrait causer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- La batterie doit être manipulée uniquement par un adulte. La batterie est lourde et contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Elle peut causer des blessures graves si elle tombe par terre.
- Ne jamais permettre à un enfant de charger la batterie. Elle doit être chargée uniquement par un adulte. L'électricité nécessaire pour charger la batterie pourrait blesser un enfant.
- Avant de charger la batterie, vérifier que la batterie, le chargeur et les connecteurs ne sont pas usés ou abîmés. Si des pièces sont usées ou abîmées, les remplacer avant d'utiliser le chargeur ou la batterie.





ENG Use the charger in dry locations only.

ESP Usar el cargador en lugares secos únicamente.

FR Utiliser le chargeur dans un endroit sec seulement.

ENG **About Thermal Fuses**

Your Power Wheels® 12 volt battery is equipped with a built-in thermal fuse. The thermal fuse is a self-resetting safety device which automatically "trips" and shuts down operation of the vehicle if the vehicle is overloaded or the driving conditions too severe. Once a fuse has "tripped", release your foot from the pedal and wait approximately 25 seconds before operating the vehicle again. To avoid repeated automatic shut-downs, do not overload the vehicle by exceeding the 59 kg (130 lbs) maximum weight capacity or by towing anything behind the vehicle. Avoid severe driving conditions, such as driving up slopes or running into fixed objects, which can cause the wheels to stop spinning while power is still being supplied to the motors and make sure your child stops the vehicle before switching speeds or direction.

If a thermal fuse in a battery continually trips under normal driving conditions, please contact Power Wheels® Customer Service.

ESP **Fusibles thermiques**

La batería Power Wheels® de 12V incluye un fusible térmico integrado. Los fusibles térmicos son dispositivos de seguridad que se restablecen por sí solos; se "bloquean" y automáticamente detienen la operación del vehículo si éste está sobrecargado o si las condiciones de manejo son muy severas. Después de que un fusible se bloquea, quitar el pie del pedal y esperar aproximadamente 25 segundos antes de echar a andar el vehículo otra vez. Para evitar que se detenga repetidamente el vehículo de manera automática, no cargue el vehículo en exceso del peso máximo de 59 kg ni remolque nada con el mismo. Evite condiciones de manejo severas, tales como manejar en subidas muy empinadas o chocar con objetos estáticos, que pueden causar que las ruedas dejen de girar mientras se sigue transfiriendo energía al motor. También cerciórese de que su hijo detenga el vehículo antes de cambiar de dirección o velocidad.

Si un fusible térmico se bloquea continuamente bajo condiciones de manejo normales, sírvase ponerse en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels®.

FR Le véhicule Power Wheels® fonctionne avec une batterie de 12 V avec fusible thermique intégré. Le fusible thermique est un dispositif de sécurité à réenclenchement automatique qui se déclenche et provoque l'arrêt du véhicule si ce dernier est surchargé ou si les conditions de conduite sont trop mauvaises. Si le fusible s'est déclenché, relâcher la pédale et attendre environ 25 secondes avant d'utiliser le véhicule de nouveau. Pour éviter les interruptions automatiques répétées, ne pas dépasser la charge maximale de 59 kg et ne rien remorquer avec le véhicule. Éviter les conditions de conduite mauvaises, par exemple, monter des côtes ou frapper des objets fixes, qui pourraient faire en sorte que les roues cessent de tourner pendant que le moteur est en marche. S'assurer que l'enfant arrête le véhicule avant de changer de vitesse ou de passer de la marche avant à la marche arrière ou vice versa.

Si le fusible thermique d'une batterie se déclenche sans arrêt en situation de conduite normale, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels®.

ENG **Important Notes**

- **Your new battery must be charged for at least 18 hours before you use it in your vehicle for the first time.**
- We recommend that you start charging your battery before beginning assembly of your new vehicle.
- The battery must be upright while charging.
- The charger is not a toy.
- Do not short circuit the battery.
- You do not need to remove the battery from your vehicle to recharge it.
- Before charging the battery, examine the battery case for cracks and other damage which may cause sulfuric acid (electrolyte) to leak during the charging process. If damage is detected, do not charge the battery or use it in your vehicle. Battery acid is very corrosive and can cause severe damage to surfaces it contacts.
- Do not charge the battery on a surface (such as kitchen counter tops) which could be damaged by the acid contained inside the battery. Take precautions to protect the surface on which you charge your battery.
- Charge the battery in a well ventilated area.
- Use only a Power Wheels® 12 volt charger with type "12V" connector (120 VAC or 230/240 VAC; 60 Hz with an output of 12 VDC 1200mA) to charge your Power Wheels® rechargeable 12 volt battery.
- **Adults Note:** Regularly examine the charger for damage to the cord, plug, housing or other parts that may result in the risk of fire, electric shock or injury. In the event of any damage, do not use the charger until the damage has been properly repaired. Please contact Power Wheels® Consumer Relations.
- If your battery is old and will not accept a charge, do not leave it in the vehicle. Always remove a dead battery from the vehicle.

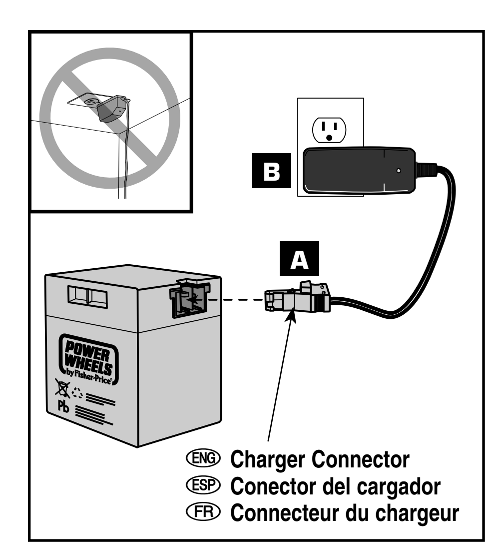
ESP **Notas importantes**

- **La nueva batería debe ser cargada durante un periodo de por lo menos 18 horas antes de usarla con el vehículo por primera vez.**
- Se recomienda empezar a cargar la batería antes de empezar con el montaje del vehículo.
- La batería debe estar en posición vertical durante el proceso de carga.
- El cargador no es un juguete.
- No provocar cortocircuitos con la batería.
- No es necesario sacar la batería del vehículo para cargarla.
- Antes de cargar la batería, verificar que el compartimento no tenga rajaduras o daños que puedan causar que el ácido sulfúrico (electrolitos) se derrame durante el proceso de carga. Si se detecta algún daño, no cargar la batería ni usarla en el vehículo. El ácido de la batería es muy corrosivo y puede causar daños severos a las superficies con las que entra en contacto.
- No cargar la batería en una superficie que se pueda dañar con el ácido contenido en la batería. Tomar las debidas precauciones para proteger la superficie en la que se vaya a cargar la batería.
- Cargar la batería en un área bien ventilada.
- Usar únicamente un cargador Power Wheels de 12V con un conector tipo 12V (120 V o 230/240 V ~ 60 Hz con una salida de 12 Vcc 1200 mA) para cargar la batería recargable Power Wheels de 12V.
- **Atención padres:** revisar periódicamente que el cargador no tenga daños en el cable, enchufe, compartimento u otras piezas que pueden resultar en incendio, descarga eléctrica o lesiones. En caso de que detecte daños, no usar el cargador sino hasta que el daño haya sido reparado. Póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels®.
- Si la batería es antigua y no acepta carga, no dejarla en el vehículo. Sacar la batería gastada del vehículo.

FR **Remarques importantes**

- **La batterie neuve doit être chargée pendant au moins 18 heures avant d'être utilisée dans le véhicule pour la première fois.**
- Il est recommandé de commencer à charger la batterie avant d'assembler le véhicule.
- La batterie doit être debout pendant la charge.
- Le chargeur n'est pas un jouet.
- Ne pas court-circuiter les bornes de la batterie.
- Il n'est pas nécessaire de retirer la batterie du véhicule pour la recharger.
- Avant de charger la batterie, s'assurer que le boîtier ne comporte pas de fissures ou de dommages qui laisseraient couler de l'acide sulfurique (électrolyte) pendant la charge. En cas de dommages, ne pas charger la batterie ni l'utiliser dans le véhicule. L'acide de la batterie est très corrosif et peut endommager gravement les surfaces avec lesquelles il entre en contact.
- Ne pas charger la batterie sur une surface (comme un comptoir de cuisine) qui pourrait être endommagée par l'acide que contient la batterie. Protéger la surface sur laquelle la batterie est chargée.
- Charger la batterie dans un endroit bien aéré.
- Utiliser seulement un chargeur Power Wheels de 12 V muni d'un connecteur de 12 V (120 V c.a. ou 230/240 V c.a.; 60 Hz, avec sortie de 12 V.c.c., 1200 mA) pour charger la batterie rechargeable de 12 V Power Wheels.
- **Remarque :** Examiner régulièrement le chargeur pour s'assurer que le cordon d'alimentation, la prise, le boîtier et les autres pièces du produit ne sont pas endommagés, pour prévenir le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure. Ne pas utiliser un chargeur endommagé sans qu'il ait d'abord été correctement réparé. Communiquer avec le service à la clientèle Power Wheels®.
- Si la batterie est vieille et ne peut être chargée, ne pas la laisser dans le véhicule. Toujours retirer les batteries usées du véhicule.

ENG BATTERY CHARGING ESP CARGAR LA BATERÍA FR CHARGE DE LA BATTERIE



ENG
- Plug the charger connector into the battery A.
- Plug the charger into a standard wall outlet B. The power indicator lights.

Notes:
- If power flow to the wall outlet is controlled by a switch, make sure the switch is "ON".
- Use the charger only in a wall outlet. Do not plug the charger into a ceiling outlet.
- The power indicator on the charger does not indicate the charge status of your battery. The power indicator allows you to see that there is power from the wall outlet to the charger.

- Before first-time use, charge the battery for **at least 18 hours.** Never charge the battery longer than 30 hours.
- Recharge the battery for at least 14 hours after each use of your vehicle. Do not charge the battery longer than 30 hours.
- Once the battery is charged, disconnect the battery connector from the charger connector. Unplug the charger from the wall outlet. The battery is now ready to be installed in your vehicle. Please see the Battery Installation section on page 25 for detailed instructions on installing your battery. If your battery is already installed in your vehicle, simply re-connect the motor harness connector to the battery.

ESP
- Enchufar el conector del cargador en la batería A.
- Enchufar el cargador en un tomacorriente estándar de pared B. Se iluminará el indicador de encendido.

Notas:
- Si el suministro eléctrico al tomacorriente de pared está controlado por un interruptor, asegurarse de que el interruptor esté en ENCENDIDO.
- Únicamente usar el cargador en un tomacorriente de pared. No enchufar el cargador en un tomacorriente de techo.
- El indicador de encendido del cargador no es indicación del estado de carga de la batería. El indicador de encendido solo indica que hay suministro eléctrico del tomacorriente al cargador.

- Antes del primer uso, cargar la batería durante **por lo menos 18 horas.** No cargar la batería más de 30 horas.
- Cargar la batería durante por lo menos 4 horas después de cada uso del vehículo. No cargar la batería más de 30 horas.
- Después de que la batería esté cargada, desconectar el conector del cargador del conector de la batería. Desenchufar el cargador del tomacorriente de pared. La batería está lista para instalarse en el vehículo. Consultar la sección Colocación de la batería en la página 25 para mayores detalles sobre cómo instalar la batería. Si la batería ya está instalada en el vehículo, simplemente volver a enchufar el conector del arnés del motor en la batería.

FR
- Brancher le connecteur du chargeur sur la batterie A.
- Brancher le chargeur sur une prise de courant standard B. La lampe-témoin s'allume.

Remarques :
- Si l'arrivée du courant à la prise murale est contrôlée par un interrupteur, s'assurer que celui-ci est à « ON ».
- Brancher le chargeur uniquement sur une prise murale. Ne pas brancher le chargeur sur une prise située au plafond.
- Le voyant de fonctionnement sur le chargeur n'indique pas l'état de charge de la batterie. Il permet de vérifier si le courant passe de la prise de courant au chargeur.

- Avant le premier emploi, charger la batterie pendant **au moins 18 heures**. Ne jamais charger la batterie plus de 30 heures.
- Après chaque utilisation, charger la batterie durant au moins 14 heures. Ne jamais charger la batterie plus de 30 heures.
- Une fois la batterie chargée, débrancher le connecteur de la batterie de celui du chargeur. Débrancher le chargeur de la prise de courant. La batterie peut maintenant être installée dans le véhicule. Se référer à la section « Installation de la batterie » à la page 25 pour obtenir des instructions détaillées concernant l'installation de la batterie. Si la batterie est déjà installée dans le véhicule, il suffit de rebrancher le connecteur du câble du moteur à la batterie.

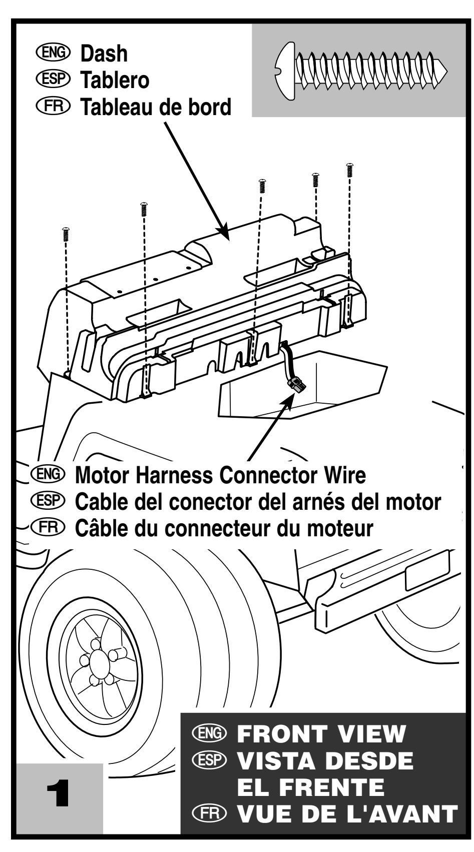


ENG WARNING ESP ADVERTENCIA FR AVERTISSEMENT

ENG Children can be harmed by small parts, sharp edges and sharp points in the vehicle's unassembled state, or by electrical items. Care should be taken in unpacking and assembly of the vehicle. Children should not handle parts, including the battery, or help in assembly of the vehicle.

ESP Los niños se pueden lastimar con las piezas pequeñas y con los bordes y puntas filosas de las piezas individuales del vehículo desmontado, así como con elementos eléctricos. Cuidado al sacar las piezas del vehículo y al montar el mismo. No permitir que los niños toquen ninguna pieza, incluyendo la batería, ni que ayuden con el montaje del vehículo.

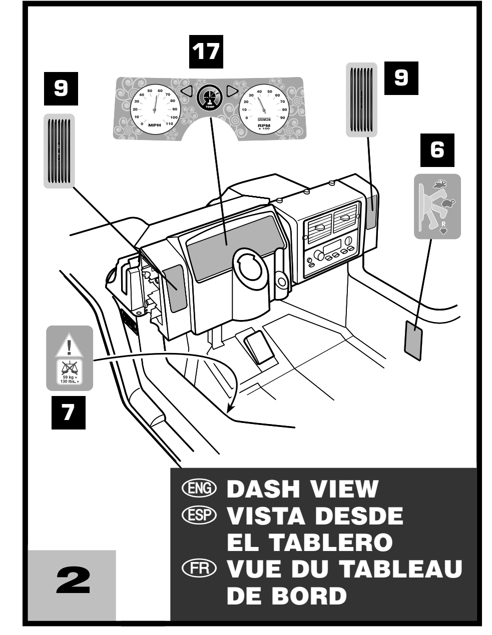
FR Les petites pièces et les bords tranchants ou pointus du véhicule non assemblé, ou encore les pièces électriques, peuvent blesser les enfants. Déballer et assembler le véhicule soigneusement. Ne pas laisser les enfants manipuler les pièces ou les batteries ni aider à l'assemblage du véhicule.



ENG
- Position the dash on the vehicle.
- Make sure the motor harness connector wire is through the groove in the dash.
- Insert five #10 x 1,9 cm (3/4") screws into the dash tabs and tighten.

ESP
- Poner el tablero en el vehículo.
- Asegurarse de que el cable del conector del arnés del motor esté en la ranura del tablero.
- Insertar cinco tornillos n° 10 x 1,9 cm en las lengüetas del tablero y apretarlos.

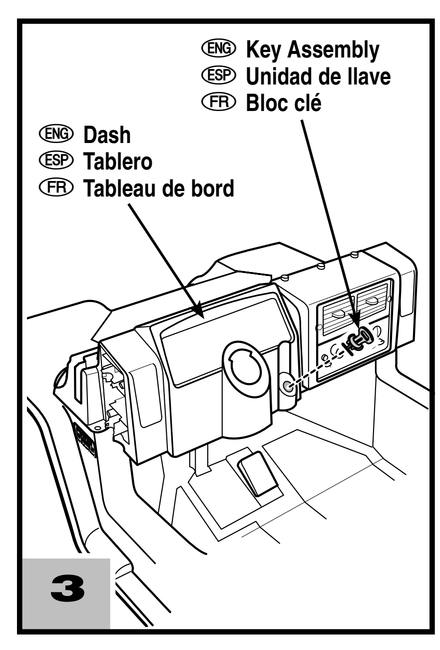
FR
- Placer le tableau de bord sur le véhicule.
- S'assurer que le câble du connecteur du moteur est inséré dans la rainure du tableau de bord.
- Insérer cinq vis nº 10 de dans les pattes du tableau de bord. Serrer les vis.



ENG
- Before applying the labels, wipe the surface of the vehicle with a clean, dry cloth to remove any dust or oils.
- Place the labels exactly as shown in the illustration.
- For best results, avoid repositioning a label once it has been applied to the vehicle.

ESP
- Antes de pegar las etiquetas, limpiar la superficie del vehículo con un paño limpio y seco para eliminar cualquier suciedad o aceite.
- Colocar las etiquetas exactamente como se muestra en las ilustraciones.
- Para óptimos resultados, evitar despegar y volver a pegar una etiqueta.

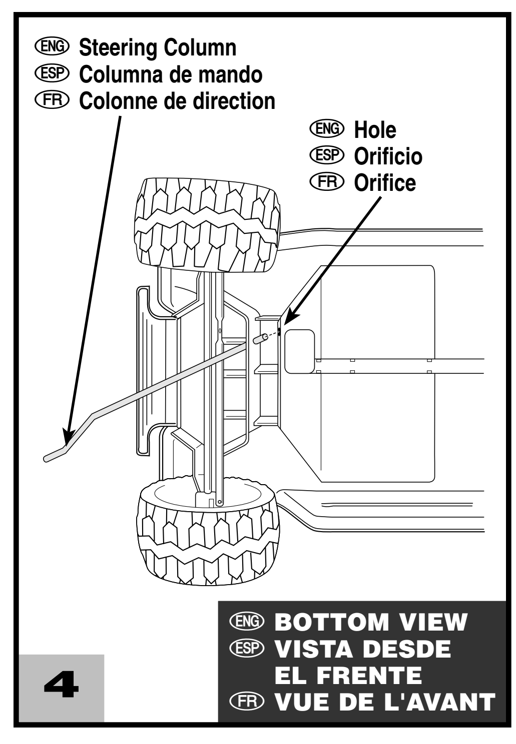
FR
- Avant d'apposer les autocollants, essuyer la surface du véhicule avec un linge propre et sec pour enlever toute trace de saleté ou tout dépôt graisseux.
- Apposer les autocollants exactement comme indiqué dans les illustrations.
- Pour de meilleurs résultats, éviter d'apposer un autocollant plus d'une fois sur le véhicule.



ENG • Insert and **"snap"** the key assembly into the opening in the dash, as shown.

ESP • Introducir y **ajustar** la unidad de la llave en el orificio en el tablero, como se muestra.

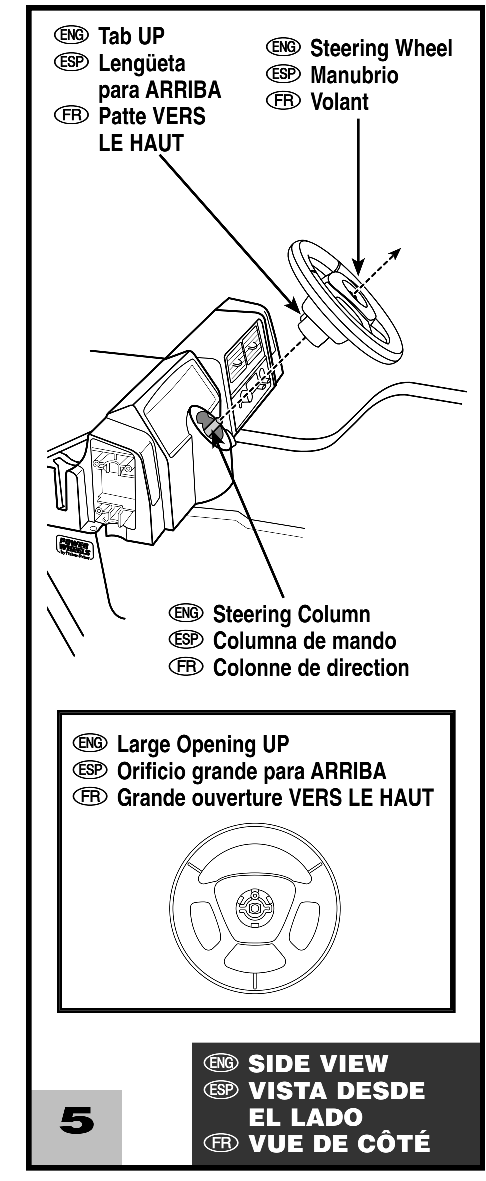
FR • **Emboîter** le bloc clé dans le trou du tableau de bord comme illustré.



ENG • Wipe the steering column with a paper towel to remove any excess lubricant.
• Turn the vehicle on its side.
• Insert the straight end of the steering column up through the hole in the vehicle frame and the vehicle floor and out through the hole in the dash.
• While holding the steering column in place, turn the vehicle upright.

ESP • Limpiar la columna de mando con papel toalla para eliminar el exceso de lubricante.
• Poner el vehículo sobre un lado.
• Insertar el extremo recto de la columna de mando en el orificio del armazón del vehículo y el piso del vehículo, saliendo por el orificio del tablero.
• Mientras sujeta la columna de mando en su lugar, poner cuidadosamente el vehículo en posición vertical.

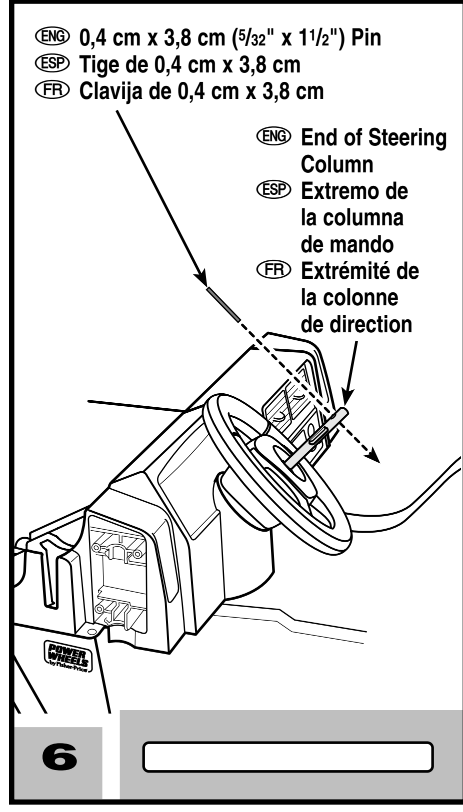
FR • Essuyer la colonne de direction avec un essuie-tout pour enlever le surplus de lubrifiant.
• Mettre le véhicule sur le côté.
• Insérer l'extrémité droite de la colonne de direction dans le trou de la carrosserie et la faire sortir par le trou du tableau de bord.
• Tenir la colonne de direction en place et remettre le véhicule debout.



ENG • Position the steering wheel so that the large opening and the tab on the steering wheel stem are both UP.
• Fit the steering wheel onto the steering column.

ESP • Colocar el volante de modo que el orificio grande y la lengüeta del poste del volante estén hacia ARRIBA.
• Ajustar el manubrio en la columna de mando.

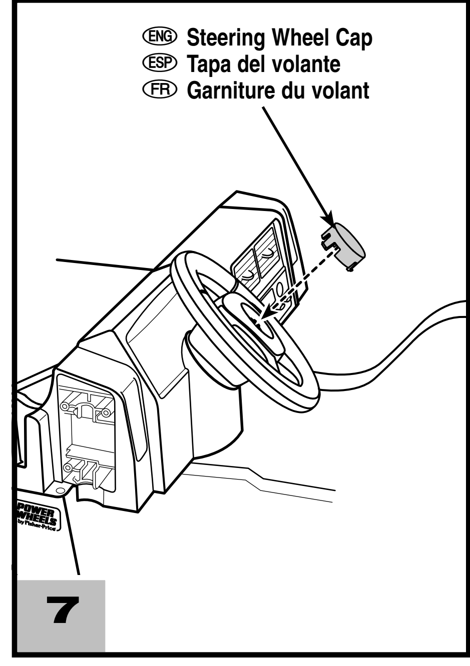
FR • Placer le volant de façon que la grande ouverture et la patte de la tige du volant soient VERS LE HAUT.
• Placer le volant sur la colonne de direction.



ENG • Insert the 0,4 cm x 3,8 cm (5/32" x 1 1/2") pin through the hole in the end of the steering column.
• Lower the steering column so that the pin fits inside the centre of the steering wheel.

ESP • Insertar la clavija de 0,4 cm x 3,8 cm en el orificio del extremo de la columna de mando.
• Bajar la columna de mando de modo que la clavija se ajuste dentro del centro del volante.

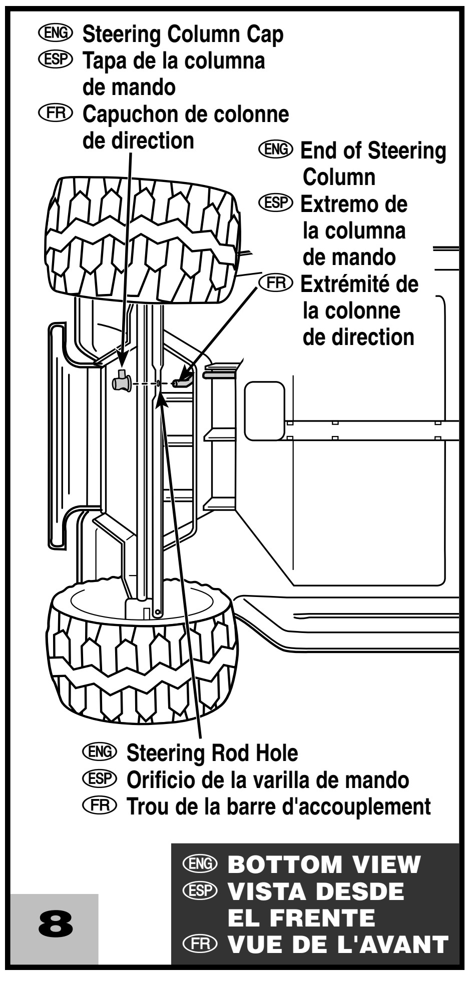
FR • Insérer la tige de 0,4 cm x 3,8 cm dans le trou à l'extrémité de la colonne de direction.
• Abaisser la colonne de direction de façon que la tige s'insère au centre du volant.



ENG • Insert and **"snap"** the steering wheel cap into the centre of the steering wheel.

ESP • Insertar y **ajustar** la tapa del volante en el centro del volante.

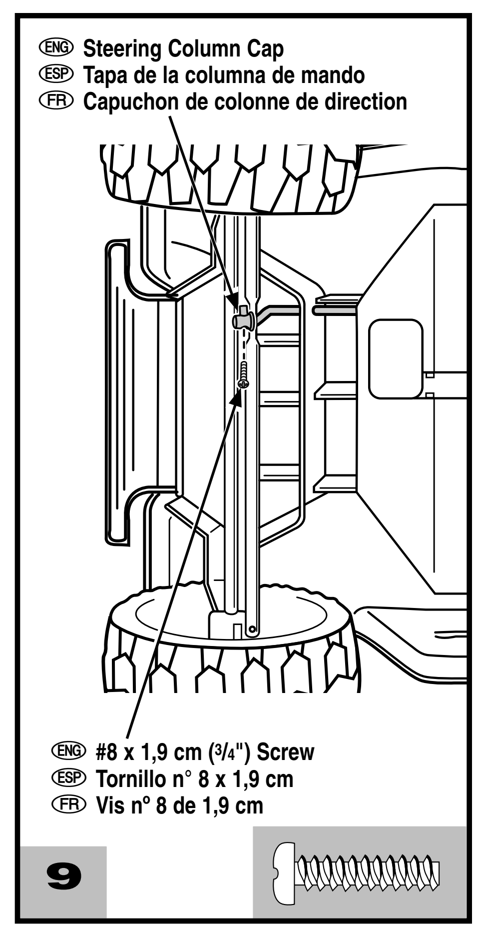
FR • **Emboîter** la garniture du volant au centre du volant.



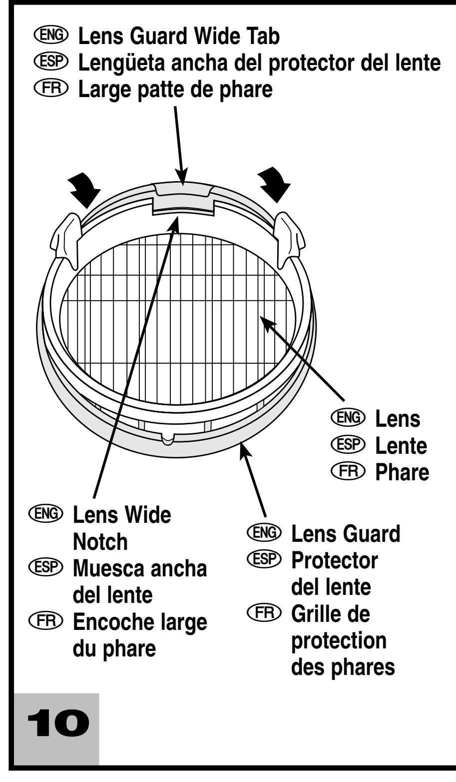
ENG • Turn the vehicle on its side.
• Insert the end of the steering column through the hole in the steering rod.
• Fit the steering column cap onto the end of the steering column.

ESP • Poner el vehículo sobre un lado.
• Introducir el extremo de la columna de mando en el orificio de la varilla de mando.
• Ajustar la tapa de la columna de mando en el extremo de la columna de mando

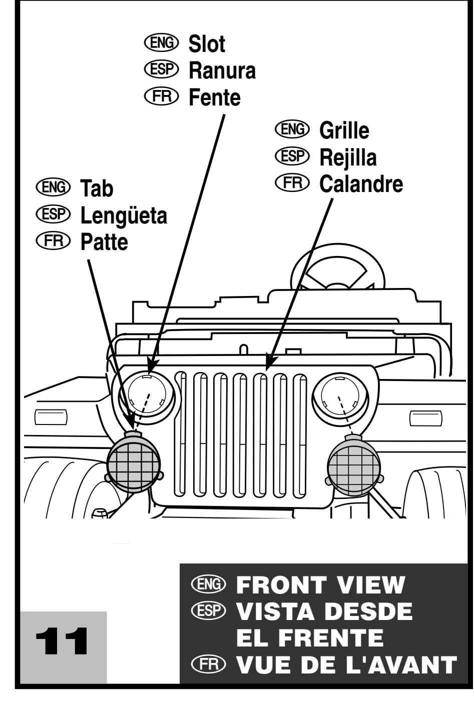
FR • Mettre le véhicule sur le côté.
• Insérer l'extrémité de la colonne de direction dans le trou de la barre d'accouplement.
• Fixer le capuchon de colonne de direction sur l'extrémité de la colonne de direction.



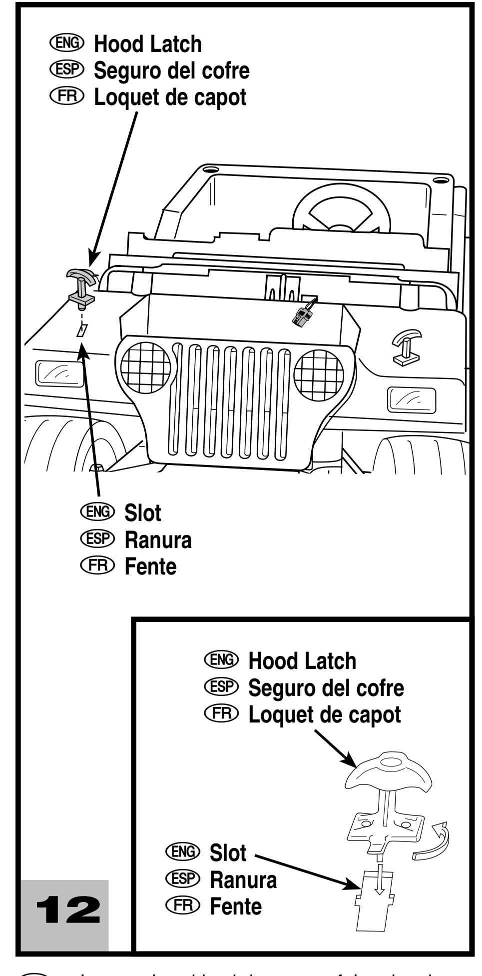
- ENG • Insert a #8 x 1,9 cm (3/4") screw through the large opening in the steering column cap and into the hole in the steering column. Tighten the screw.
  • Turn the vehicle upright.
- ESP • Insertar un tornillo n° 8 x 1,9 cm en el orificio grande de la tapa de la columna de mando y en el orificio de la columna de mando. Apretar el tornillo.
  • Colocar el vehículo en posición vertical.
- FR • Insérer une vis nº 8 de 1,9 cm dans la grande ouverture du capuchon, jusque dans le trou de la colonne de direction. Serrer la vis.
  • Remettre le véhicule à l'endroit.



- ENG • Fit the wide notch in the side of a headlight lens under the wide tab on a lens guard.
  • Press firmly on the inside of the headlight lens to snap it into the lens guard.
  • Repeat this procedure to assemble the other headlight lens to the remaining lens guard.
- ESP • Ajustar la muesca ancha del lado de un lente de faro delantero debajo de la lengüeta ancha de un protector de lente.
  • Presionar con firmeza en el interior del lente del faro delantero para ajustarlo en el protector del lente.
  • Repetir este procedimiento para ensamblar el otro lente del faro delantero en el protector de lente restante.
- FR • Positionner l'encoche large du côté d'un des phares sous la patte large d'une des grilles de protection.
  • Appuyer fermement sur l'intérieur du phare pour l'emboîter dans la grille de protection.
  • Répéter ce procédé pour assembler l'autre phare avec l'autre grille de protection.



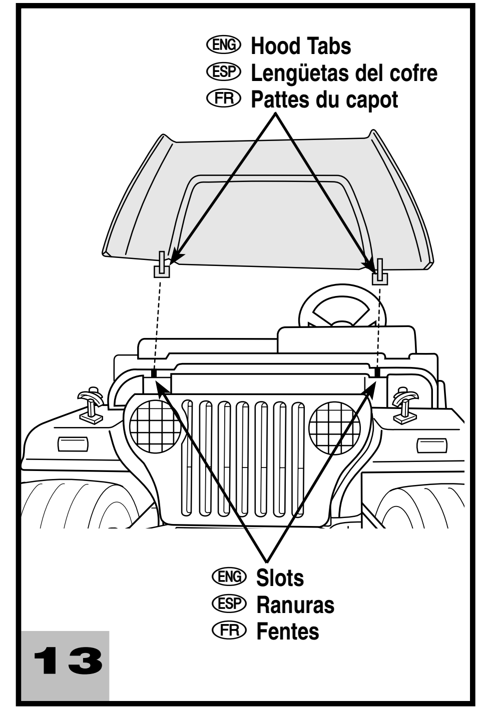
- ENG • Fit a lens assembly tab into the headlight slots in the grille.
  • Press firmly to snap the lens assembly into the grille.
  • Repeat this procedure to snap the other lens assembly into the grille.
- ESP • Ajustar la lengüeta de la unidad de lente en las ranuras del faro delantero en la rejilla.
  • Presionar con firmeza para ajustar la unidad del lente en la rejilla.
  • Repetir este procedimiento para ajustar la otra unidad del lente en la rejilla.
- FR • Insérer la patte de l'assemblage des phares dans les fentes des ouvertures de a calandre.
  • Appuyer fermement pour emboîter le phare dans la calandre.
  • Répéter ce procédé pour installer l'autre phare.



ENG
- Insert a hood latch into one of the slots in the front end of the vehicle.
- Twist the base of the hood latch 1/4 turn to secure it in the vehicle.
- Repeat this procedure to attach the other hood latch to the vehicle.

ESP
- Introducir un seguro de cofre en una de las ranuras del frente del vehículo.
- Girar ¼ de vuelta la base del seguro del cofre para asegurarla en el vehículo.
- Repetir este procedimiento para ajustar el otro seguro del cofre en el vehículo.

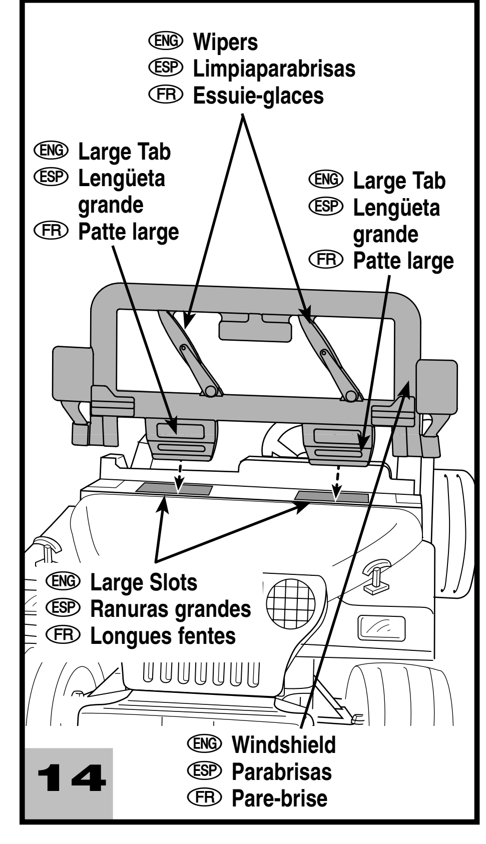
FR
- Insérer un loquet du capot dans chaque fente à l'avant du véhicule.
- Tourner la base du verrou d'un quart de tour pour la fixer solidement dans la carrosserie.
- Répéter ce procédé pour fixer l'autre loquet du capot au véhicule.



ENG
- Insert the tabs on the hood into the slots in the front end of the vehicle.
- Pull the hood forward and lower it closed.

ESP
- Introducir las lengüetas del cofre en las ranuras del extremo delantero del vehículo.
- Jalar el cofre para adelante y bajarlo para cerrarlo.

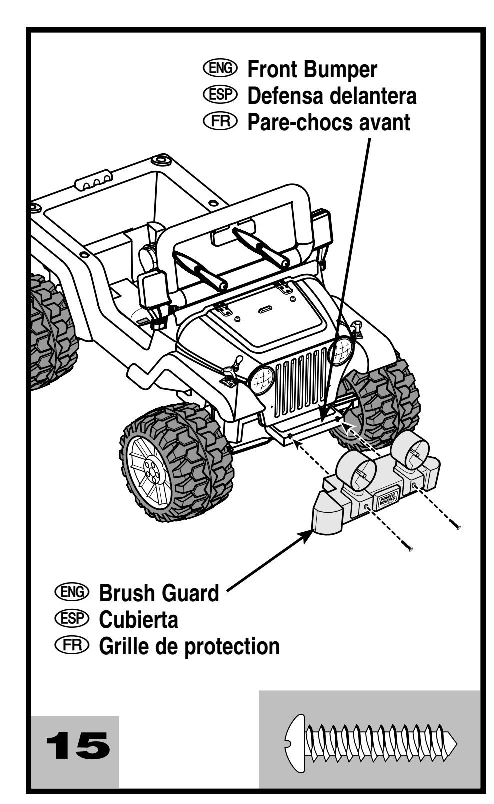
FR
- Insérer les pattes du capot dans les fentes sur le devant du véhicule.
- Tirer le capot vers l'avant et l'abaisser pour le fermer.



ENG
- Position the windshield so that the molded detail on the **wipers faces the front** end of the vehicle.
- Insert and **"snap"** the two large tabs on the windshield into the large slots in the dash.
- Pull up on the windshield to be sure it is secure.

ESP
- Colocar el parabrisas de modo que el detalle moldeado de los **limpia parabrisas apunte hacia el frente** del vehículo.
- Introducir y ajustar las dos lengüetas grandes del parabrisas en las ranuras grandes del tablero.
- Jalar el parabrisas para arriba para cerciorarse de que está seguro.

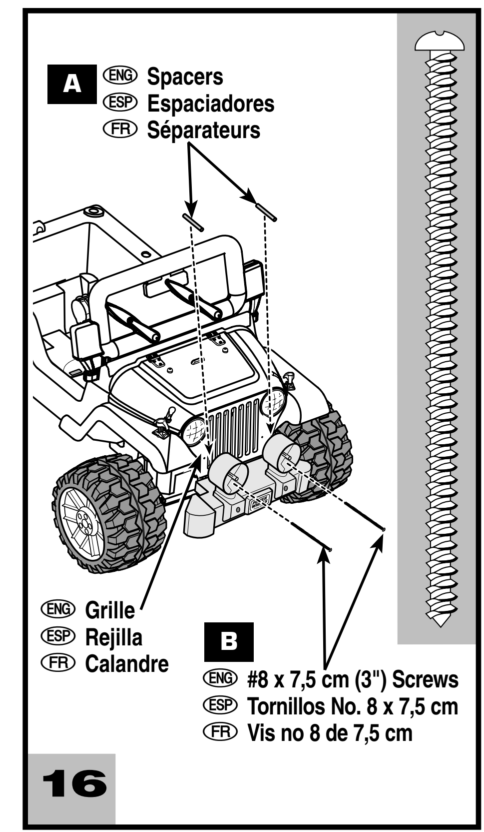
FR
- Placer le pare-brise de façon que la moulure sur les **essuie-glaces soient vers l'avant** du véhicule.
- Emboîter les deux pattes larges du pare-brise dans les longues fentes du tableau de bord.
- Tirer sur le pare-brise pour s'assurer qu'il est bien fixé.



ENG
- Fit and hold the brush guard against the front bumper.
- Insert two #10 x 1,9 cm (3/4") screws into the brush guard and tighten.

ESP
- Ajustar y sujetar la cubierta contra la defensa delantera.
- Introducir dos tornillos n° 10 x 1,9 cm en el frente de la cubierta y en la defensa delantera. Ajustar los tornillos.

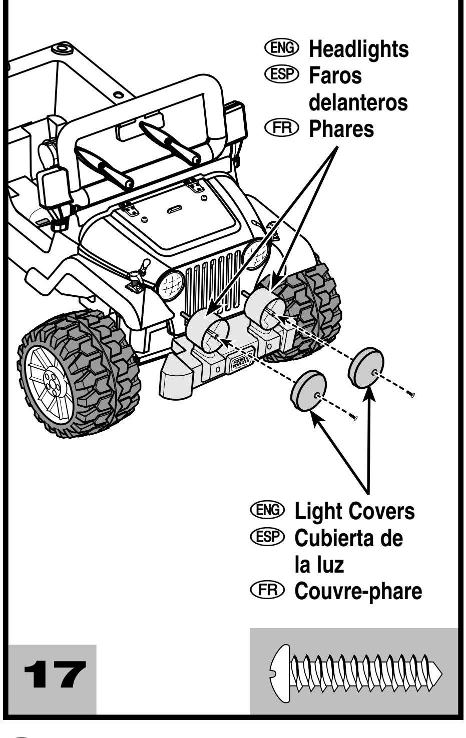
FR
- Placer et tenir la grille de protection contre le pare-chocs avant.
- Insérer deux vis nº 10 de 10 x 1,9 cm dans l'avant de la grille de protection, jusque dans le pare-chocs avant. Serrer les vis.



ENG
- Fit two spacers between the grille and the back of the brush guard, as shown **A**.
- Insert two #8 x 7,5 cm (3") screws through the inside of the headlight, the spacers and into the holes in the grille **B**. Tighten the screws.

ESP
- Ajustar dos espaciadores entre la rejilla y el dorso de la cubierta, como se muestra **A**.
- Introducir dos tornillos n° 8 x 7,5 cm en el interior del faro, los espaciadores y en los orificios de la rejilla **B** y ajustarlos.

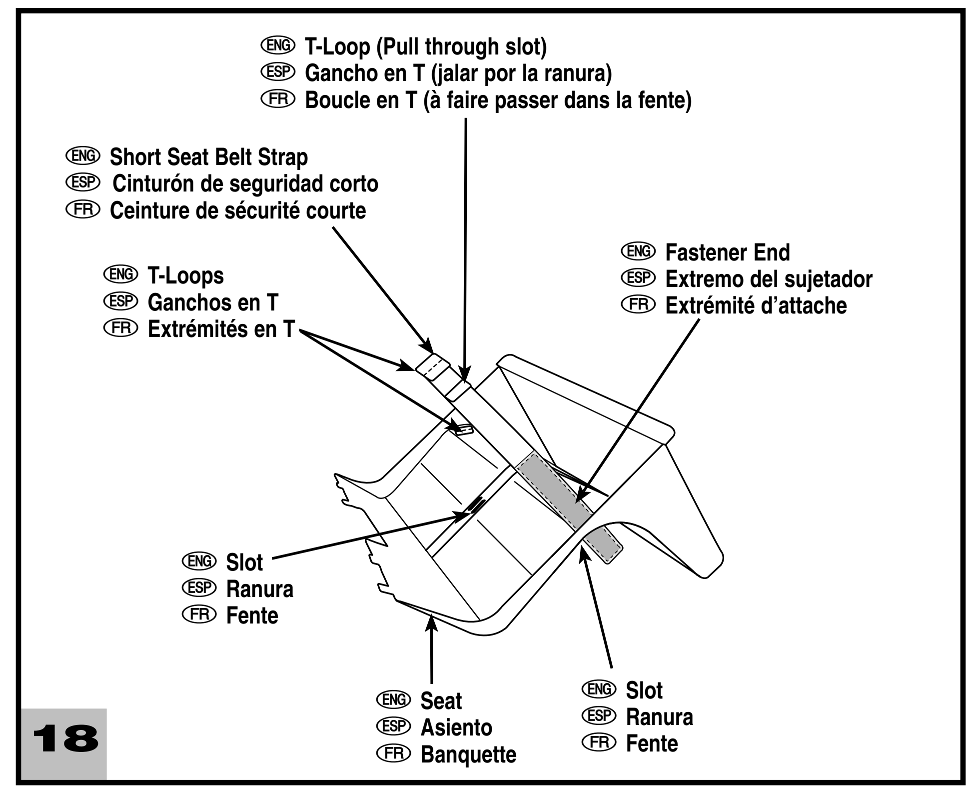
FR
- Insérer deux séparateurs entre la calandre et l'arrière de la grille de protection comme indiqué **A**.
- Insérer deux vis nº 8 de 7,5 cm dans l'intérieur du phare, les séparateurs et jusque dans les trous de la calandre **B**. Serrer les vis.

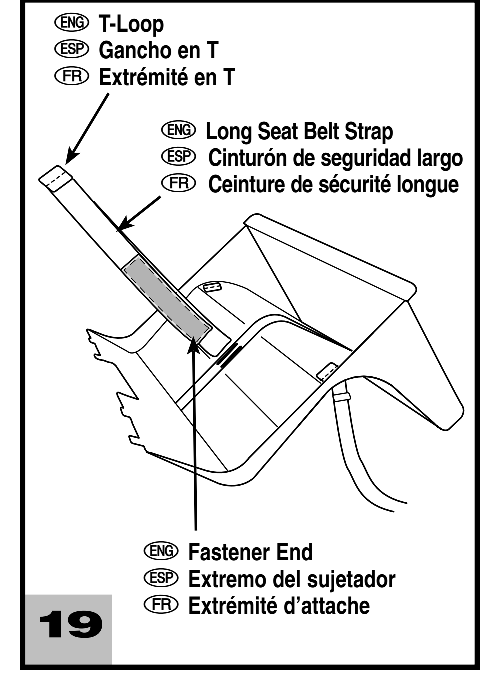


ENG
- Fit the light covers to the headlight.
- Insert two #10 x 1,9 cm (3/4") screws into the light covers. Tighten the screws.

ESP
- Ajustar las tapas de los faros en los faros delanteros.
- Introducir dos tornillos n° 10 x 1,9 cm en cada cubierta de luz. Ajustar los tornillos.

FR
- Fixer les couvre-phares sur les phares.
- Insérer deux vis nº 10 de 1,9 cm, comme illustré. Serrer les vis.





ENG
- Turn the seat upside down.
- Insert the fastener end of a short seat belt strap through the slot near the outer edge of the seat. Make sure the side of the seat belt with the fastener faces the outer edge of he seat.
- Pull the short seat belt strap completely through the slot until the last T-loop at the opposite end of the belt catches against the slot. You will pull one T-loop through the slot.
- Repeat this procedure to assemble the other short seat belt strap.

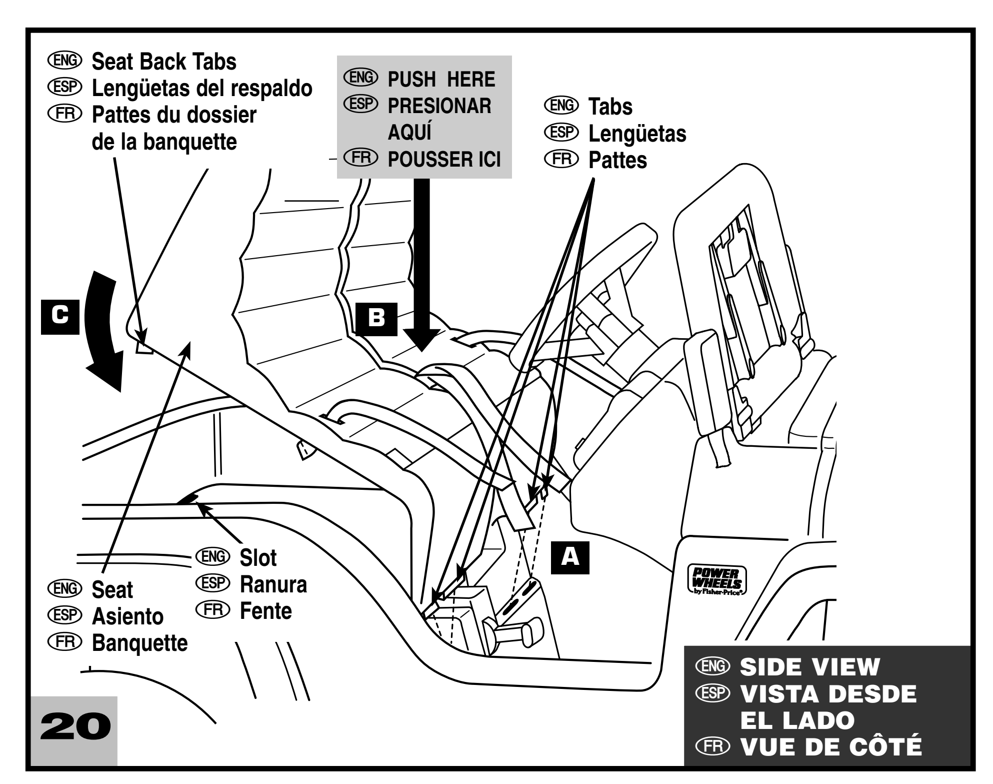
ESP
- Voltear el asiento al revés.
- Introducir el extremo del sujetador de un cinturón de seguridad corto en la ranura cerca del borde externo del asiento. Asegurarse de que el lado del cinturón de seguridad con el sujetador apunte hacia el borde externo del asiento.
- Jalar por completo el cinturón de seguridad corto por la ranura hasta que el último gancho en T del extremo opuesto del cinturón se enganche en la ranura. Jalará un gancho en T por la ranura.
- Repetir este procedimiento para ensamblar el otro cinturón de seguridad corto.

FR
- Retourner la banquette.
- Insérer l'extrémité d'une ceinture de sécurité courte dans la fente près de l'extrémité de la banquette. S'assurer que l'extrémité d'attache de la ceinture est du côté extérieur de la banquette.
- Tirer complètement la ceinture de sécurité courte dans la fente, jusqu'à ce que l'extrémité en T s'appuie contre les côtés de la fente. Il faudra passer une extrémité en T dans la fente.
- Répéter ce procédé pour assembler l'autre ceinture de sécurité courte.

ENG
- Insert each fastener end of the long seat belt strap through a slot in the centre of the seat. Make sure the fasteners face the outer edge of the seat.
- Pull each side of the long seat belt strap evenly through the slots. Make sure to pull each T-loop through a slot.
- Turn the seat upright.

ESP
- Introducir cada extremo de sujetador del cinturón de seguridad largo en una ranura del centro del asiento. Asegurarse de que los sujetadores apunten hacia el borde externo del asiento.
- Jalar cada lado del cinturón de seguridad largo de manera pareja por las ranuras. Cerciorarse de jalar cada gancho en T por una ranura.
- Colocar el asiento en posición vertical.

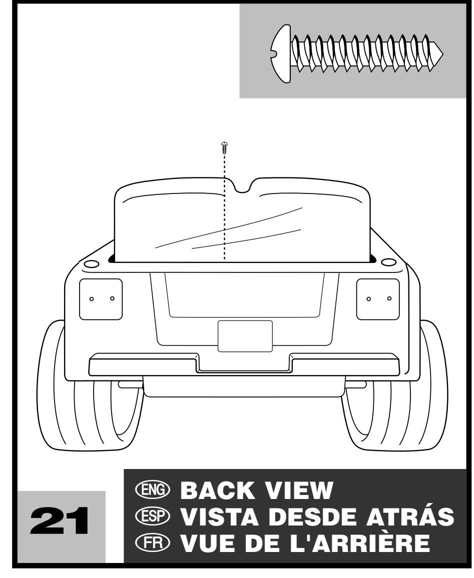
FR
- Insérer chaque extrémité d'attache de la ceinture de sécurité longue dans une fente au centre de la banquette. S'assurer que les attaches font face à l'extrémité de la banquette.
- Tirer également sur les deux bouts de la ceinture de sécurité longue pour qu'ils soient de la même longueur. S'assurer de faire passer chaque extrémité en T dans une fente.
- Remettre la banquette à l'endroit.



ENG
- With the seat at an angle, insert the tabs on the front edge of the seat into the slots in the foot-well wall **A** .
- Push down firmly on the edge of the seat above each tab to snap the tabs into the slots **B** .
- Rotate the back of the seat down **C** to snap the seat back tabs into the slots in the vehicle. Push down firmly on the seat back.

ESP
- Con el asiento en un ángulo, introducir las lengüetas del borde delantero del asiento en las ranuras de la pared de la plataforma **A** .
- Presionar firmemente el borde del asiento arriba de cada lengüeta para ajustar las lengüetas en las ranuras **B** .
- Girar el dorso del asiento para abajo **C** para ajustar las lengüetas del respaldo en las ranuras del vehículo. Presionar el respaldo para abajo con firmeza.

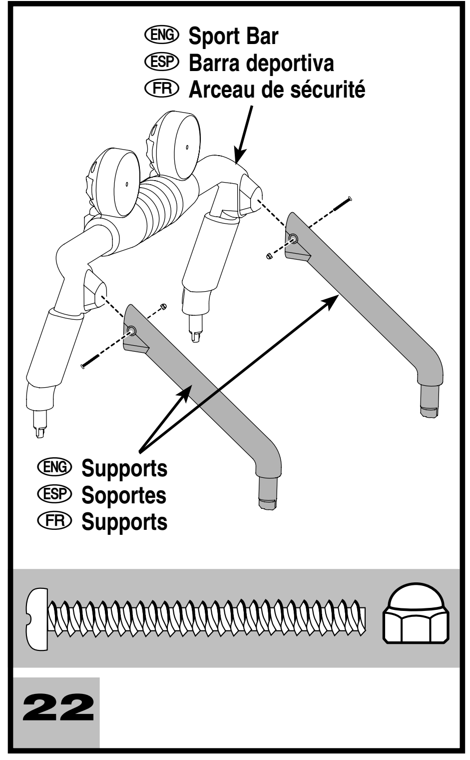
FR
- Placer la banquette en angle et insérer les pattes du devant de la banquette dans les fentes de la paroi de l'espace pour les jambes **A** .
- Appuyer fermement sur le devant de la banquette au-dessus de chacune des pattes pour bien les emboîter dans les fentes **B** .
- Abaisser le dossier de la banquette **C** pour insérer ses pattes de derrière dans les fentes de la carrosserie. Appuyer fermement sur le dossier.

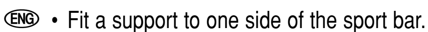


ENG
- Insert a #10 x 1,9 cm (3/4") screw into the rear edge of the seat. Tighten the screw.

ESP
- Introducir un tornillo n° 10 x 1,9 cm en el borde trasero del asiento y ajustarlo.

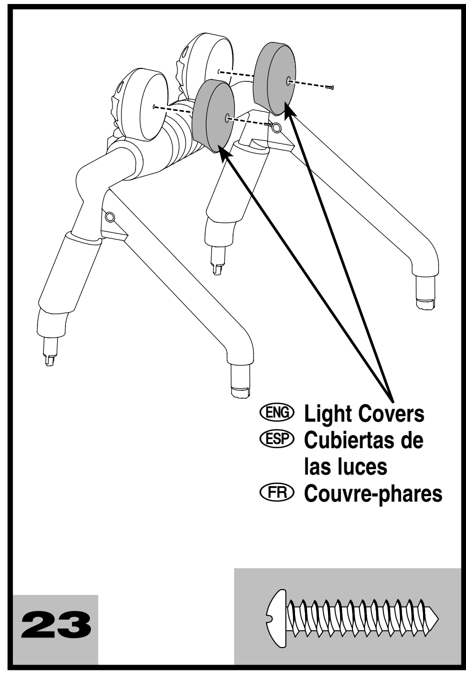
FR
- Insérer une vis nº 10 de 1,9 cm dans l'arrière de la banquette. Serrer la vis.





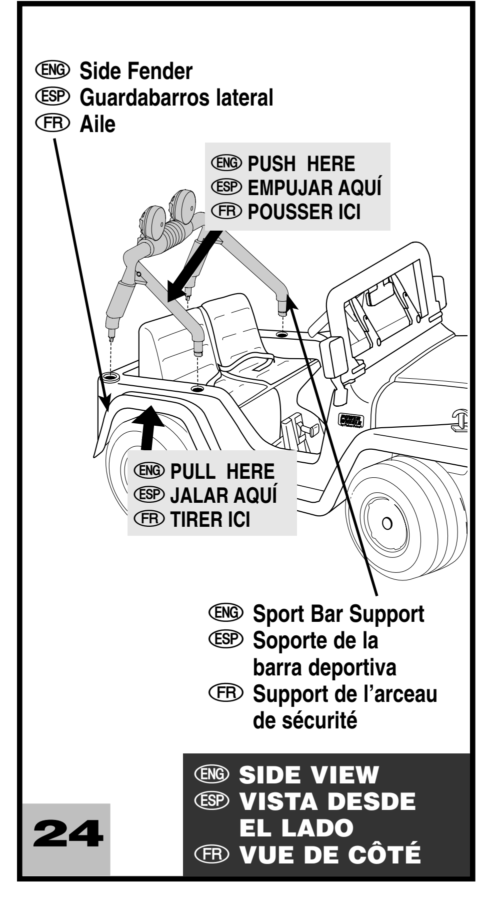
22

- ENG • Fit a support to one side of the sport bar.
  - Insert a #8 - 32 x 4,1 cm (1⁵⁄₈") screw through the support, the sport bar and out through the support.
  - Fit a #8 acorn lock nut to the end of the screw.
  - While holding the acorn lock nut with an adjustable wrench or pliers, tighten the screw.
  - Repeat this procedure to fasten the other support to the sport bar.
- ESP • Ajustar un soporte en un lado de la barra deportiva.
  - Introducir un tornillo n° 8-32 x 4,1 cm en el soporte, la barra de soporte y saliendo por el soporte.
  - Ajustar una tuerca ciega n° 8 en el extremo del tornillo.
  - Mientras sujeta la contratuerca ciega con una llave inglesa o pinzas, apretar el tornillo.
  - Repetir este procedimiento para ajustar el otro soporte en la barra deportiva.
- FR • Glisser un support sur un côté de l’arceau de sécurité.
  - Insérer une vis nº 8-32 x 4,1 cm dans le support, jusque dans l’arceau de sécurité et de l’autre côté du support.
  - Fixer un écrou borgne nº 8 à l’extrémité de la vis.
  - En maintenant l'écrou de sécurité en place à l'aide d'une clé à molette ou de pinces, serrer la vis.
  - Répéter ce procédé pour fixer l’autre support à l’arceau de sécurité.



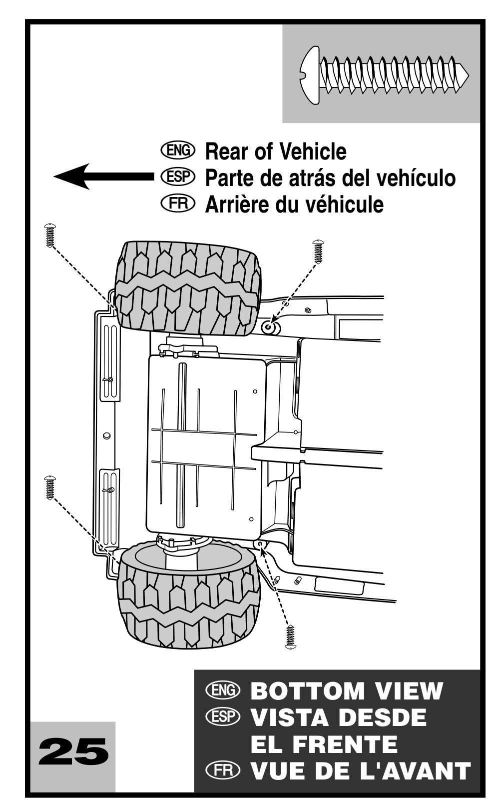
23

- ENG • Fit the remaining light covers to the top of the sport bar, as shown.
  - Insert a #10 x 1,9 cm (3/4") screw into each light cover. Tighten the screws.
- ESP • Ajustar las cubiertas de las luces en la parte superior de la barra deportiva, como se muestra.
  - Introducir un tornillo n°10 x 1,9 cm en cada cubierta de luz. Ajustar los tornillos.
- FR • Fixer les couvre-phares au dessus de l’arceau de sécurité comme illustré.
  - Insérer une vis nº 10 de 1,9 cm dans chaque couvre-phare. Serrer les vis.



24

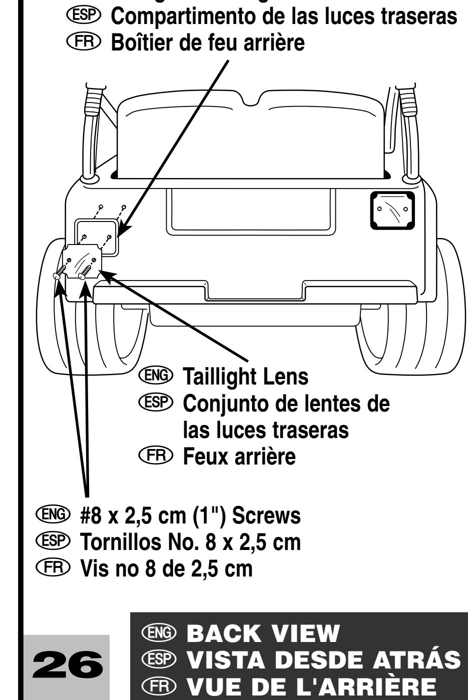
- ENG • Fit the sport bar assembly into the holes in the top side of the vehicle.
  - Push down firmly on a sport bar support while pulling up on the side fender to fit the sport bar into the vehicle.
  - Repeat this procedure on the other side of the vehicle.
- ESP • Ajustar la unidad de la barra deportiva en los orificios en la parte superior del vehículo.
  - Presionar firmemente en un soporte de la barra deportiva mientras jala para arriba el guardabarros lateral para ajustar la barra deportiva en el vehículo.
  - Repetir este procedimiento en el otro lado del vehículo.
- FR • Insérer l’assemblage de l’arceau de sécurité dans les trous sur le dessus du véhicule.
  - Appuyer fermement sur un des supports de l’arceau tout en tirant sur l’aile pour bien fixer l’arceau.
  - Répéter ce procédé de l’autre côté du véhicule.



ENG
- Turn the vehicle on its side.
- Insert two #10 x 1,9 cm ($^3/_4$") screws into the holes **(behind the rear wheels)** in the underside of each rear wheel well, through the vehicle and into the ends of the sport bar. Tighten the screws.
- Next, insert two, #10 x 1,9 cm ($^3/_4$") screws into the holes **(in front of the rear wheels)** in the underside of each wheel well, through the vehicle and into the ends of the sport bar. Tighten the screws.

ESP
- Poner el vehículo sobre un lado.
- Insertar dos tornillos n° 10 x 1,9 cm en los orificios **(detrás de las ruedas traseras)** de la parte de abajo de cada hueco de rueda trasera, en el vehículo y en los extremos de la barra deportiva. Apretar los tornillos.
- Luego, insertar dos tornillos n° 10 x 1,9 cm en los orificios (enfrente de las ruedas delanteras) de la parte de abajo de cada hueco de rueda, en el vehículo y en los extremos de la barra deportiva. Apretar los tornillos.

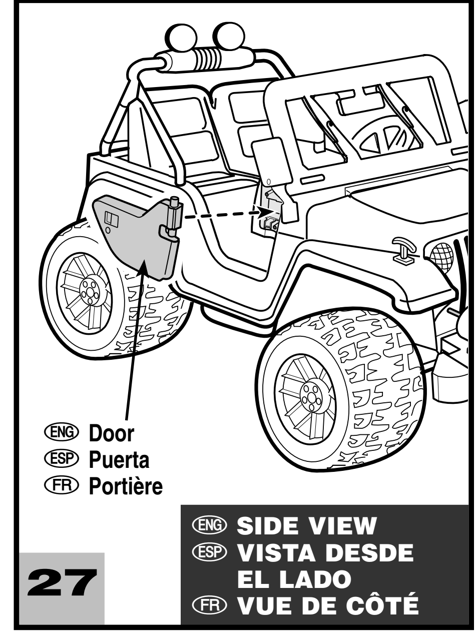
FR
- Mettre le véhicule sur le côté.
- Insérer deux vis nº 10 de 1,9 cm dans les trous **(derrière les roues arrière)** sur le dessous de chaque passage de roue arrière, jusque dans la carrosserie et les extrémités de l'arceau de sécurité. Serrer les vis.
- Insérer deux vis nº 10 de 1,9 cm dans les trous (devant les roues arrière) sur le dessous de chaque passage de roue arrière, jusque dans la carrosserie et les extrémités de l'arceau de sécurité. Serrer les vis.



ENG
- Turn the vehicle upright.
- Using safety scissors, remove the taillight lenses and the taillight housings from the plastic connectors. Dispose of the plastic connectors.
- Face the rear of the vehicle.
- Fit a taillight lens inside a taillight housing.
- Position the taillight housing with lens against the vehicle with the screw holes aligned, as shown.
- Insert two #8 x 2,5 cm (1") screws through the taillight lens, housing and into the vehicle as shown. Tighten the screws.
- Repeat this procedure to attach the other taillight assembly.

ESP
- Poner el vehículo en posición vertical.
- Con unas tijeras de punta redonda, retirar los lentes de las luces traseras y los compartimentos de los conectores de plástico. Disponer de los conectores de plástico.
- Apuntar hacia el dorso del vehículo.
- Introducir un lente de luz trasera en un compartimento de luz trasera.
- Colocar el compartimento de luz trasera con el lente en contra del vehículo con los orificios de los tornillos alineados, como se muestra.
- Introducir dos tornillos n° 8 x 2,5 cm en el lente de la luz trasera, el compartimento y en el vehículo, como se muestra. Ajustar los tornillos.
- Repetir este procedimiento para ajustar la otra unidad de la luz trasera.

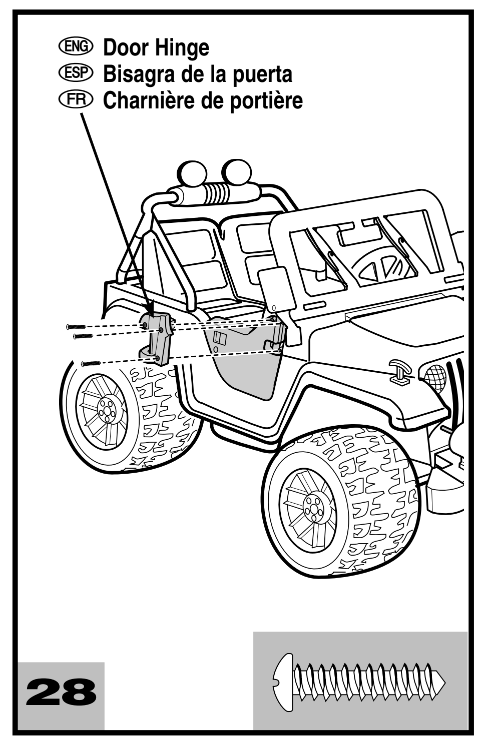
FR
- Remettre le véhicule à l'endroit.
- À l'aide de ciseaux à bouts ronds, retirer les feux arrière et leur boîtier des connecteurs de plastique. Mettre les connecteurs au rebut.
- Se placer à l'arrière du véhicule.
- Insérer un feu arrière dans un des boîtiers.
- Placer ce boîtier contre le véhicule en alignant les trous pour les vis comme illustré.
- Insérer deux vis nº 8 x 2,5 cm dans le feu arrière, jusque dans son boîtier et le véhicule comme illustré. Serrer les vis.
- Répéter ce procédé pour mettre l'autre feu arrière en place.

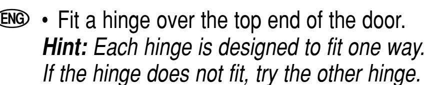


ENG
- Fit a door into the groove on the side of the dash.
  Hint: *Each door is designed to fit one way. If the door does not fit, try the other door.*

ESP
- Ajustar una puerta en la ranura del lado del tablero.
  Consejo: *cada puerta está diseñada para ajustarse de una manera. Si la puerta no se ajusta correctamente, intentar con la otra puerta.*

FR
- Glisser une portière dans la rainure située sur le côté du tableau de bord.
  Remarque : *Les portières sont conçues pour être fixées d'un seul côté. S'il est impossible de placer la portière, essayer l'autre.*





ENG
- Fit a hinge over the top end of the door.

Hint: *Each hinge is designed to fit one way. If the hinge does not fit, try the other hinge.*
- Insert three #10 x 1,9 cm (3/4") screws into the hinge and tighten.
- Repeat assembly steps 27 and 28 to assemble the other door and hinge.

ESP
- Ajustar una bisagra sobre la parte de arriba de la puerta.

Consejo: *cada bisagra está diseñada para ajustarse de una manera. Si la bisagra no se ajusta correctamente, intentar con la otra bisagra.*
- Introducir tres tornillos n° 10 x 1,9 cm en la bisagra y ajustarlos.
- Repetir los pasos de montaje 27 y 28 para ensamblar la otra puerta y bisagra.

FR
- Fixer une charnière dans le haut de la portière.

Remarque : *Les charnières de portière sont conçues pour être fixées d'un seul côté. S'il est impossible de placer la charnière, essayer l'autre.*
- Insérer trois vis nº 10 de 1,9 cm dans la charnière et serrer.
- Répéter les étapes 27 et 28 pour installer l'autre portière.



ENG
- Locate the FM Radio on the dash.
- Loosen both screws in the battery compartment door.
- Remove the battery compartment door.
- Remove the exhausted batteries and throw them away.
- Insert four, new "C" (LR14) **alkaline** batteries.

Hint: *We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.*
- Replace the battery compartment door and tighten the screws.
- When sounds become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries! Please refer to page 33 for general information and tips for use of the FM Radio.

ESP
- Localizar el radio FM en el tablero.
- Desajustar ambos tornillos en la tapa del compartimento de pilas.
- Retirar la tapa.
- Sacar las pilas gastadas y disponer de ellas de manera segura.
- Introducir cuatro nuevas pilas **alcalinas** tipo 4 x "C" (LR14) x 1,5V.

Consejo: *se recomienda usar pilas **alcalinas** para una mayor duración.*
- Cerrar la tapa del compartimento de pilas y ajustar los tornillos.
- Cuando los sonidos pierdan intensidad o dejen de oírse, es hora de sustituir las pilas. Consultar la página 33 para información general y consejos sobre el uso del radio FM.

FR
- Trouver la radio FM sur le tableau de bord.
- Desserrer les deux vis du couvercle du compartiment des piles.
- Retirer le couvercle.
- Retirer les piles usées et les jeter.
- Insérer 4 piles **alcalines** C (LR14) neuves.

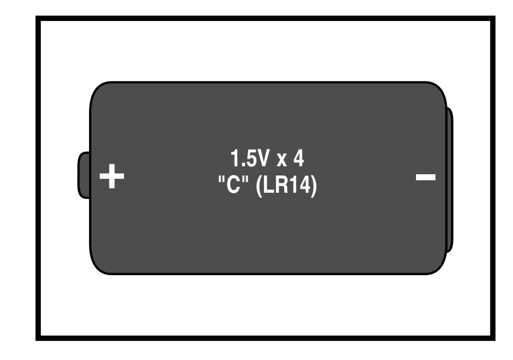
Remarque : *Il est recommandé d'utiliser despiles **alcalines**, car elles durent plus longtemps.*
- Refermer le compartiment des piles et serrer les vis.
- Quand les sons s'affaiblissent ou cessent, un adulte doit remplacer les piles. Se référer à la page 33 pour de l'information générale et des conseils sur l'utilisation de la radio FM.



ENG Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities (Europe only).

ESP No tirar este producto en la basura doméstica (2002/96/EC). Para más información sobre la eliminación correcta de residuos, póngase en contacto con la Junta de Residuos o el Ayuntamiento de su localidad.

FR Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité de la ville pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région (Europe uniquement).



ENG **Battery Safety Information**

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.

ESP **Información de seguridad sobre las pilas**

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto y disponer de ellas de una manera segura. Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un periodo prolongado. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

FR **Conseils de sécurité concernant les piles**

Dans des circonstances exceptionnelles, les piles pourraient couler et causer des brûlures chimiques ou endommager irrémédiablement le jouet. Pour éviter que les piles coulent :

- Ne pas combiner des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l’intérieur du compartiment.
- Retirer les piles si le jouet n’est pas utilisé pendant une longue période. Toujours retirer les piles usées du produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter le jouet au feu. Les piles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- N’utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles équivalentes.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Toujours retirer les piles rechargeables du produit avant de les charger.
- Des piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d’un adulte.

ENG **Please Note: Your vehicle comes with replacement warning labels which you can apply over the factory applied warning label if English is not your primary language. Select the warning label with the appropriate language for you.**

Proper label application will help to keep the labels looking their best! When applying labels, keep the following guidelines in mind:

- Before applying the labels, wipe the surface of the vehicle with a clean, dry cloth to remove any dust or oils.
- Place the labels exactly as shown in the illustrations.
- For best results, avoid repositioning a label once it has been applied to the vehicle.
- After applying a label, rub the label firmly with a clean, dry cloth to make sure the label is adhered to your vehicle. Start at the centre of a label, and smooth towards the outer edges to remove air bubbles.

ESP **Nota: Este vehículo incluye etiquetas adhesivas de advertencia en español que podrá colocar sobre las etiquetas en inglés. Seleccione la etiqueta de advertencia en el idioma de su elección.**

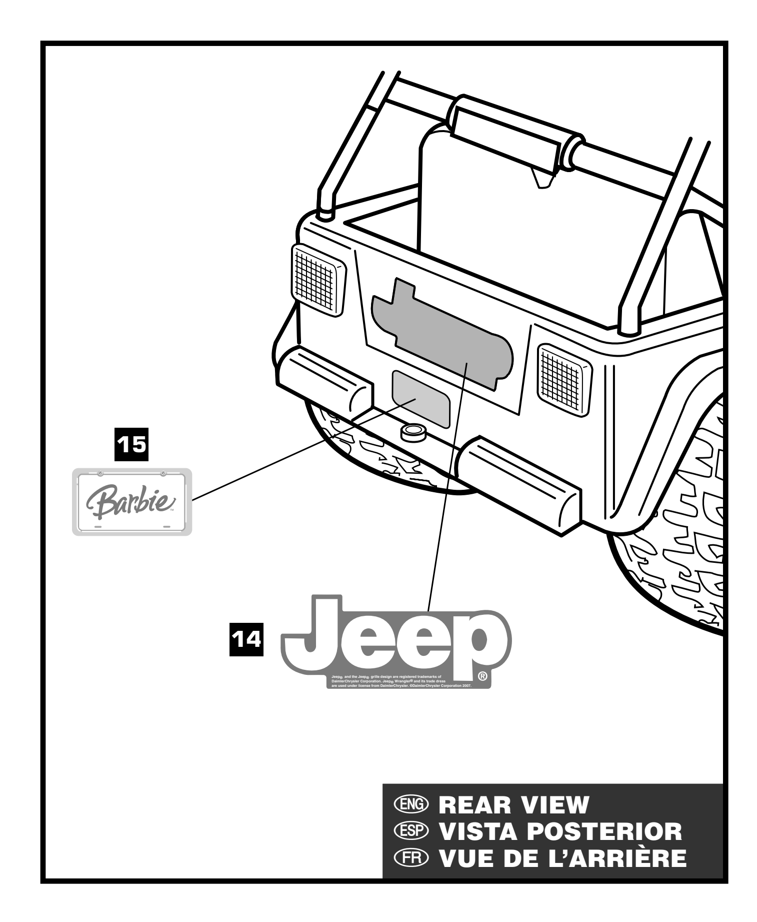
La colocación correcta de las etiquetas ayudará a que luzcan de manera óptima. Tener lo siguiente en mente al pegar las etiquetas:

- Antes de pegar las etiquetas, limpiar la superficie del vehículo con un paño limpio y seco para eliminar cualquier suciedad o aceite.
- Colocar las etiquetas exactamente como se muestra en las ilustraciones.
- Para óptimos resultados, evitar despegar y volver a pegar una etiqueta.
- Después de pegar una etiqueta, frotar la misma con firmeza con un paño limpio y seco para cerciorarse que la etiqueta se pegue al vehículo. Empezar en el centro de la etiqueta y frotar hacia los bordes exteriores para eliminar cualquier burbuja de aire.

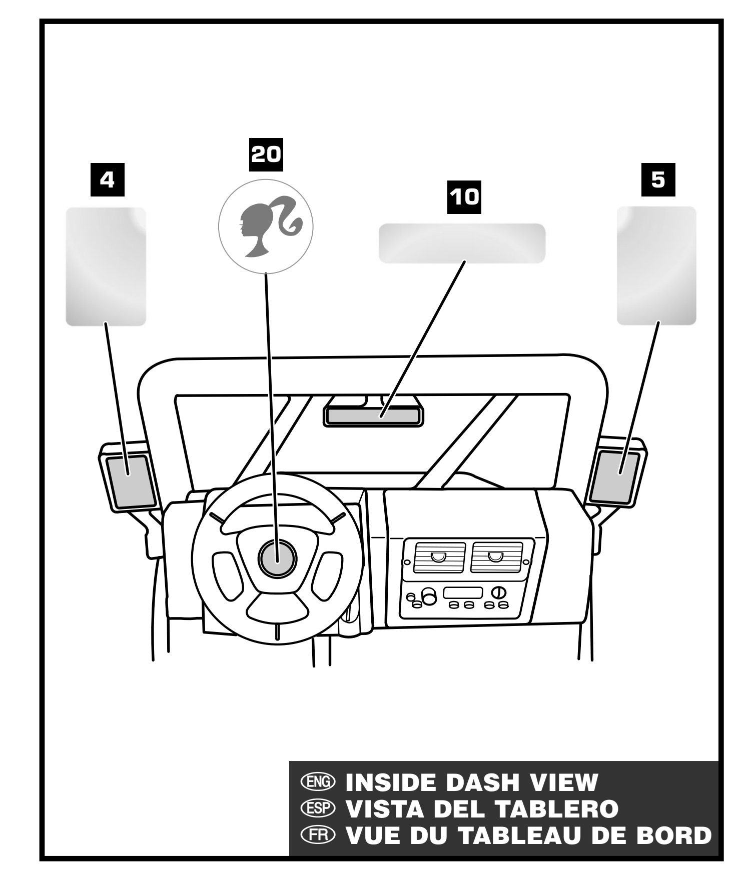
FR **Remarque : Ce véhicule comprend des autocollants d'avertissement de rechange qu'il est possible d'apposer sur l'autocollant de langue anglaise collé à l'usine. Choisir l'autocollant rédigé dans la langue voulue.**

Apposer les autocollants avec soin pour un résultat satisfaisant et durable. Suivre les directives suivantes:

- Essuyer la surface du véhicule avec un linge propre et sec pour enlever toute trace de saleté ou tout dépôt graisseux.
- Apposer les autocollants exactement comme indiqué dans les illustrations.
- Pour de meilleurs résultats, éviter d'apposer un autocollant plus d'une fois sur le véhicule.
- Une fois un autocollant apposé, le frotter avec un linge propre et sec pour s'assurer qu'il adhère au véhicule. Commencer par le centre de l'autocollant et lisser vers les côtés pour enlever les bulles d'air.



ENG REAR VIEW
ESP VISTA POSTERIOR
FR VUE DE L'ARRIÈRE



ENG INSIDE DASH VIEW
ESP VISTA DEL TABLERO
FR VUE DU TABLEAU DE BORD

ENG LABEL DECORATION ESP DECORACIÓN DE LAS ETIQUETAS FR POSE DES AUTOCOLLANTS

16
16
3
WRANGLER
8
1
11
BARBIE™
18

ENG **FRONT LEFT SIDE**
ESP **VISTA LATERAL IZQUIERDA**
FR **CÔTÉ GAUCHE AVANT**

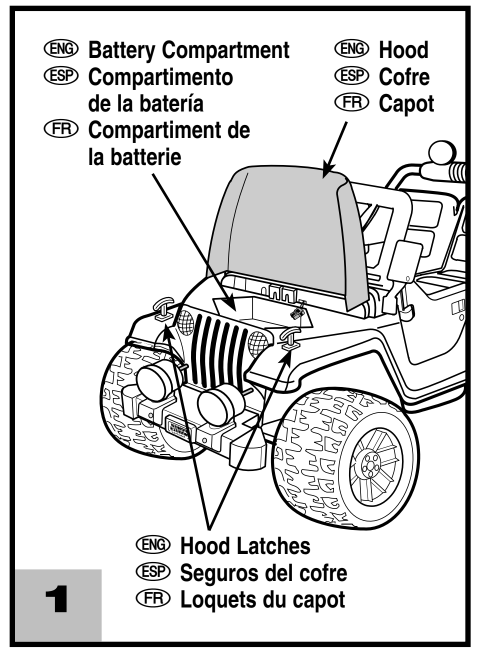
2
12
Barbie
13
Barbie
8
18
BARBIE™
16
3
WRANGLER
11
16

ENG **FRONT RIGHT SIDE**
ESP **VISTA LATERAL DERECHA**
FR **CÔTÉ DROIT AVANT**

ENG **IMPORTANT!** Use only Power Wheels® 12 volt lead-acid rechargeable battery. Use of any other battery will damage your vehicle. Make sure that you charge the battery for at least 18 hours using the enclosed Power Wheels® 12 volt charger before operating your vehicle for the first time. Charge the battery for at least 14 hours after each use of the vehicle. Never charge the battery longer than 30 hours. Failure to follow these instructions may damage your battery and will void your warranty.

ESP **¡IMPORTANTE!** Usar únicamente una batería Power Wheels® de 12V. El uso de cualquier otra batería dañará el vehículo. Antes del primer uso, cargar la batería durante un periodo de por lo menos 18 horas usando el cargador Power Wheels® de 12V incluido. Recargar la batería por lo menos 14 horas después de cada uso del vehículo. No cargar la batería por más de 30 horas. El incumplimiento de estas instrucciones puede dañar la batería y anulará la garantía.

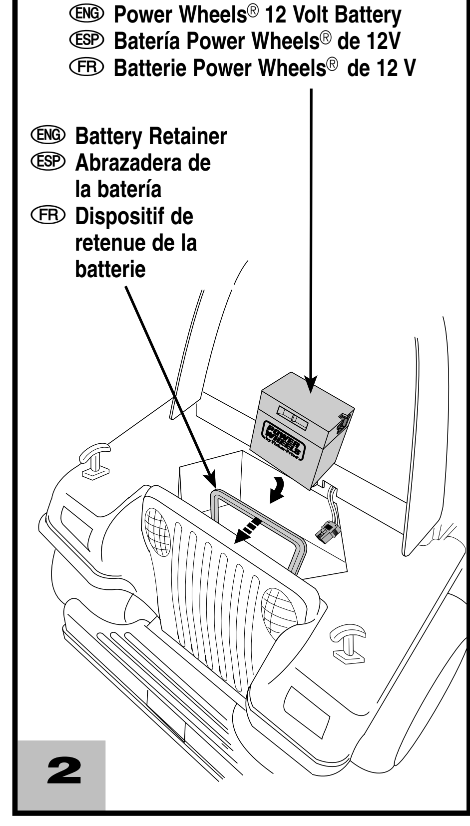
FR **IMPORTANT !** Utiliser seulement une batterie Power Wheels® de 12 V. L'utilisation d'une autre batterie endommagera le véhicule. S'assurer de charger la batterie pendant au moins 18-heures avec le chargeur Power Wheels® de 12 V avant d'utiliser le véhicule pour la première fois. Après chaque utilisation, charger la batterie pendant au moins 14 heures. Ne jamais la charger pendant plus de 30 heures. Ne pas suivre ces directives pourrait avoir pour conséquence d'endommager la batterie et d'annuler la garantie.



ENG
- Turn the hood latches a 1/4 turn.
- Lift the hood to access the battery compartment.

ESP
- Girar los seguros del cofre 90 grados.
- Abrir el cofre para lograr acceso al compartimento de la batería.

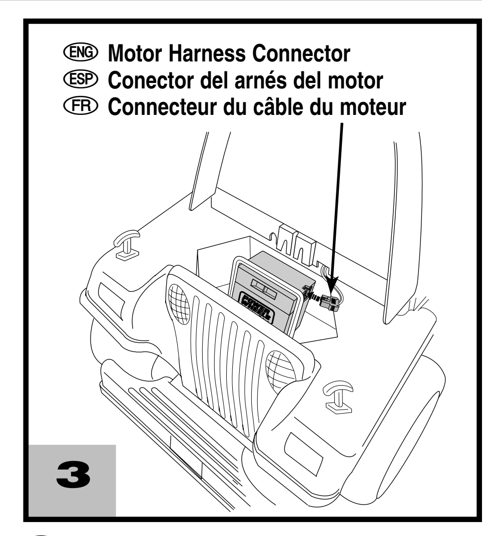
FR
- Tourner les loquets du capot de un quart de tour.
- Ouvrir le capot pour avoir accès au compartiment de la batterie.



ENG
- Lift and pull the battery retainer forward.
- Place the battery in the battery compartment and release the battery retainer.

ESP
- Levantar y jalar hacia adelante la abrazadera de la batería.
- Poner la batería dentro del compartimento y soltar la abrazadera de la batería.

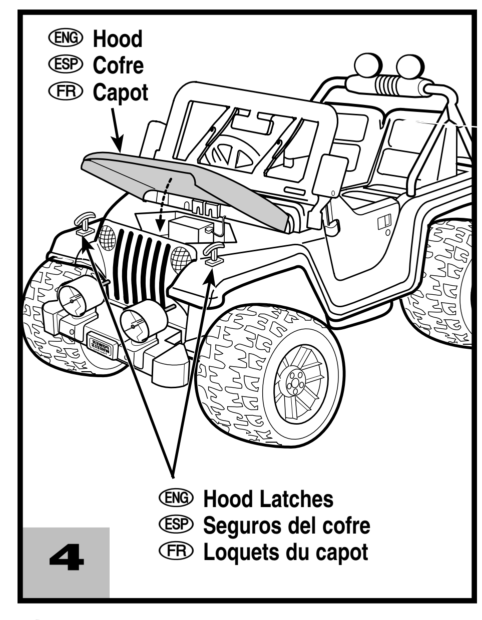
FR
- Soulever le dispositif de retenue de la batterie et le tirer vers l'avant.
- Mettre la batterie dans son compartiment et relâcher le dispositif de retenue de la batterie.



ENG
- Plug the motor harness connector into the battery.

ESP
- Enchufar el conector del arnés del motor en la batería.

FR
- Brancher le connecteur du câble du moteur sur la batterie.



ENG
- Lower the hood and secure the hood latches.

ESP
- Cerrar el cofre y asegurar los seguros del mismo.

FR
- Abaisser le capot et verrouiller les loquets.

ENG Care

If a battery leak develops, avoid contact with the leaking acid and place the damaged battery in a plastic bag. See information below for proper disposal.
If acid comes in contact with skin or eyes, flush with cool water for at least 15 minutes and call a physician.
If acid is internally ingested, give water, milk of magnesia or egg whites immediately. Never give emetics or induce vomiting. Call a physician.

- Charge a new battery for at least 18 hours before first use. Never charge the battery longer than 30 hours. Overcharging or undercharging the battery may shorten battery life and decrease vehicle running time.
- After the first charge, recharge the battery for at least 14 hours after each use. Never charge the battery longer than 30 hours. Charge the battery after each use, regardless of how long the vehicle was used.
- The battery must be upright while charging.
- Do not allow the battery to run down completely before charging.
- Charge the battery before storing the vehicle.
- Charge the battery at least once per month, even if the vehicle has not been used.
- Leaving the battery in a discharged condition will ruin it.
- Always remove an exhausted battery from the vehicle. Battery leakage and corrosion can damage the vehicle.
- Do not store the battery on a surface (such as a kitchen counter top) which could be damaged by the acid contained inside the battery. Take precautions to protect the surface on which you store the battery.
- Do not store the battery in temperatures above 24° C (75° F) or below -23° C (-10° F).
- Use only a Power Wheels® 12 volt battery. Remember to charge the new battery for at least 18 hours before first use.
- Prevent the battery from moving freely inside the battery compartment. **Always use the battery retainer to secure the battery in the battery compartment.**
- Examine the battery, charger and their connectors for excessive wear or damage each time you charge the battery. If damage is detected, do not use the charger or the battery until you have replaced the worn damaged part.

ESP Mantenimiento

Si ocurre un derrame de la batería, evitar el contacto con el ácido que se derramó y colocar la batería dañada en una bolsa de plástico. Consultar la información de abajo sobre la eliminación de la batería.
Si el ácido entra en contacto con la piel o los ojos, enjuagar con agua fría durante por lo menos 15 minutos y llamar a un médico.
Si se ingiere el ácido, beber de inmediato agua, leche de magnesia o claras de huevo. Nunca tomar vomitivos ni provocar vómito. Llamar a un médico.

- Cargar una batería nueva durante por lo menos 18 horas antes del primer uso. Nunca cargar las baterías por más de 30 horas. Sobrecargar las baterías o no cargarlas lo suficiente puede reducir la duración de las baterías y reducir el rendimiento del vehículo.
- Después de la primera carga, cargar la batería durante por lo menos 14 horas después de cada uso. Nunca cargar la batería por más de 30 horas. Cargar la batería después de cada uso, sin importar cuánto se haya usado el vehículo.
- La batería debe estar en posición vertical mientras se carga.
- No permitir que la batería se desgaste completamente antes de volver a cargarla.
- Cargar la batería antes de almacenar el vehículo.
- Cargar la batería por lo menos una vez al mes, incluso si no se ha utilizado el vehículo.
- Si deja la batería descargada, ésta se arruinará.
- Siempre sacar una batería gastada del vehículo. Un derrame y corrosión de la batería puede dañar el vehículo.
- No colocar la batería sobre una superficie que se puede dañar con el ácido incluido en la misma. Tomar las debidas precauciones para proteger la superficie.
- No almacenar la batería en temperaturas sobre 24°C o debajo de -23°C.
- Usar únicamente una batería Power Wheels® de 12V. Cargar la batería nueva durante por lo menos 18 horas previo al primero uso.
- Evitar que la batería se mueva dentro del compartimento. **Siempre usar el retenedor de la batería para asegurarla en posición.**
- Examinar la batería, el cargador y el conector, cada vez que se cargue la batería, para verificar que no estén gastados ni dañados. Si detecta algún daño, no utilizar la batería ni el cargador sino hasta que haya sido repuesta la parte dañada.

FR Entretien

Si une batterie fuit, éviter tout contact avec l'acide répandu et mettre la batterie dans un sac de plastique. Pour une mise au rebut appropriée, se référer aux instructions ci-dessous.
Si l'acide entre en contact avec la peau ou les yeux, les rincer à l'eau froide pendant au moins 15 minutes et communiquer avec un médecin.
En cas d'ingestion d'acide, donner immédiatement de l'eau, du lait de magnésie ou des blancs d'oeuf. Ne jamais donner d'agent vomitif ou provoquer les vomissements. Communiquer avec un médecin.

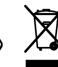
- Avant le premier emploi des batteries, les charger pendant au moins 18 heures. Ne jamais charger les batteries pendant plus de 30 heures. La surcharge ou la sous-charge des batteries pourrait raccourcir leur durée et réduire leur temps d'autonomie.
- Après la première charge, recharger les batteries pendant au moins 14 heures après chaque utilisation. Ne jamais charger les batteries pendant plus de 30 heures. Les charger après chaque utilisation, quel que soit le temps d'utilisation.
- Les batteries doivent être debout pendant la charge.
- Ne pas laisser les batteries se décharger complètement avant de les charger.
- Charger les batteries avant de ranger le véhicule.
- Charger les batteries au moins une fois par mois, même si le véhicule n'a pas été utilisé.
- Laisser les batteries déchargées l'endommagera.
- Toujours retirer une batterie épuisée du produit. Une batterie qui fuit peut causer de la corrosion et endommager le véhicule.
- Ne pas charger les batteries sur une surface qui pourrait être endommagée par l'acide qu'elles contiennent. Protéger la surface sur laquelle sont rangées les batteries. Ne pas ranger les batteries à une température supérieure à 24 °C (75 °F) ou inférieure à -23 °C (-10 °F).
- Utiliser seulement une batterie Power Wheels® de 12 V. Ne pas oublier de charger une batterie pendant au moins 18 heures avant le premier emploi.
- La batterie ne doit pas bouger dans son compar-timent. **Toujours utiliser le dispositif de retenue pour maintenir la batterie en place dans son compartiment.**
- Avant de charger les batteries, vérifier que les batteries, le chargeur et les connecteurs ne sont pas abîmés ou trop usés. Remplacer les pièces abîmées ou trop usées avant d'utiliser le chargeur ou les batteries.

 **Disposal** 

- Your Power Wheels® battery is a non-spillable sealed lead-acid battery. It must be recycled or disposed of in an environmentally sound matter.
- Do not dispose of a lead-acid battery in a fire. The battery may explode or leak.
- Do not dispose of a lead-acid battery in your regular, household trash. The incineration, landfilling or mixing of sealed lead-acid batteries with household trash is prohibited by law in most areas.
- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96 EC). Check your local authority for recycling advice and facilities (Europe only).
- Return exhausted batteries to an approved lead-acid battery recycler. Contact your local waste management officials for other information regarding the environmentally sound collection, recycling and disposal of lead-acid batteries.

ESP **Eliminación**  

- La batería Power Wheels es una batería de ácido-plomo sellada (no derrama líquido). Reciclar o disponer de ella en una manera responsable para con el medio ambiente.
- No quemar la batería de ácido plomo, ya que podría explotar o derramarse el líquido contenido en ella.
- No tirar la batería de ácido plomo en la basura en su casa. La incineración, entierro de residuos o mezcla de baterías precintadas de ácido plomo con basura del hogar está prohibido en la mayoría de áreas.
- No tirar este producto en la basura doméstica (2002/96/EC). Para más información sobre la eliminación correcta de residuos, póngase en contacto con la Junta de Residuos o el Ayuntamiento de su localidad.
- Llevar la batería gastada a un centro de reciclaje de baterías de ácido plomo aprobado. Ponerse en contacto con la agencia local pertinente para obtener más información sobre la colección, reciclaje y eliminación de baterías de ácido plomo.

FR **Mise au rebut**  

- La batterie Power Wheels est une batterie au plomb à bac hermétique. Elle doit être recyclée ou jetée de façon écologique.
- Ne pas jeter une batterie au plomb-acide au feu. Elle pourrait exploser ou couler.
- Ne pas jeter une batterie au plomb-acide avec les ordures domestiques. L'incinération, l'enfouissement et le mélange d'une batterie au plomb à bac hermétique avec les ordures domestiques sont interdits par la loi dans la plupart des régions.
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité de la ville pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région (Europe uniquement).
- Porter une batterie à un organisme de recyclage agréé. Communiquer avec le service de recyclage régional pour de plus amples renseignements concernant la cueillette, le recyclage et la mise au rebut écologiques d'une batterie au plomb-acide.

ENG RIDING HAZARD
ESP PELIGRO AL CONDUCIR
FR DANGERS LIÉS À LA CONDUITE



ENG WARNING ESP ADVERTENCIA FR AVERTISSEMENT

ENG **Prevent Injuries and Deaths**
- Direct Adult Supervision Required.
- Never Ride at Night.
- Keep Children Within Safe Riding Areas.
  These areas must be:
  - away from swimming pools and other bodies of water to prevent drownings
  - generally level to prevent tipovers
  - away from steps, steep inclines, cars, roads and alleys.
- Riding Rules
  Make sure children know and follow these rules for safe driving and riding.
  - Always sit on the seat.
  - Always wear shoes.
  - Ony 2 (two) riders at a time.

ESP **Evitar lesiones y la muerte**
- Se requiere la supervisión directa de un adulto.
- No usar el vehículo en la oscuridad.
- Mantener a los niños en áreas de juego seguras.
  Se recomienda que estas áreas estén:
  - lejos de piscinas y otras áreas con agua para evitar accidentes
  - niveladas para evitar que el vehículo se voltee
  - lejos de escalones, pendientes, autos, calles y callejones.
- Reglas para conducir
  Cerciorarse de que los niños sepan y sigan estas normas para conducir de manera segura.
  - Siempre sentarse en el asiento.
  - Siempre calzar zapatos.
  - Sólo dos (2) conductores a la vez.

FR **Pour prévenir les blessures et la mort :**
- N'utiliser que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne jamais utiliser le produit la nuit.
- Toujours limiter les enfants à des endroits où ils peuvent utiliser le véhicule en toute sécurité.
  Ces endroits doivent être :
  - éloignés de piscines et d'autres étendues d'eau pour éviter tout risque de noyade;
  - assez plats pour éviter que le véhicule ne bascule;
  - éloignés des escaliers, des pentes abruptes, des véhicules, des routes et des allées.
- Règles de conduite
  S'assurer que l'enfant connaît et suit les règles de conduite suivantes :
  - Toujours être assis sur le siège.
  - Toujours porter des chaussures.
  - Seulement deux (2) seul enfants à la fois dans le véhicule.

ENG Teach Safety Rules to Children
ESP Enséñeles normas de seguridad a los niños
FR Apprendre les règles de sécurité aux enfants

ENG While children can quickly develop the skill necessary to drive this vehicle, it is important to remember that their judgment skills are still very immature. Unsupervised driving by children can lead to serious injury. Before children use this vehicle, an adult should carefully evaluate the driving area as well as the children's skill level and ability to drive this vehicle safely. Children are not always able to recognize or anticipate hazards, even when they have been taught about them. There is no acceptable substitute for direct adult supervision.

Teach appropriate safety rules to your child before allowing operation of this vehicle. These rules should also be reviewed with neighborhood children or other playmates who want to drive this vehicle.

Riding Rules

Make sure children know and follow these rules for safe driving:

1. Always sit on the seat.
2. Always wear shoes.
3. Only 2 (two) riders at a time. A child who is not sitting on the seat or who is standing on the vehicle could fall off, cause a tip-over or block the driver's view. A child could be seriously injured.
4. Do not allow any child to drive the vehicle in the street or near moving (motorized) vehicles.
5. Do not allow any child to drive near bodies of water (such as pools or creeks), obstructions (such as furniture, low tree limbs or play equipment), or drop-offs (such as stairs or decks).
6. Do not allow any child to drive the vehicle in the dark. A child could encounter unexpected obstacles and have an accident. Operate the vehicle only in the daytime or a well-lit area.
7. Do not allow your child to drive on sloped or inclined surfaces. Restrict your child's driving to generally level ground **ONLY!**
8. Do not allow your child to drive down or across a steep slope.
   - The vehicle may gain unsafe speed, even if the pedal is released to stop.
   - The vehicle may tilt and tip over.
   - The wheels could lose traction, causing the vehicle to slip.
9. Do not allow your child to drive up steep inclines. The motor may stop and the vehicle could roll backwards at an unsafe speed.
10. Never put anything near any moving parts. Rotating parts such as motors, gear boxes and wheels can snag fingers, hair, etc., causing serious injury. Do not allow operation of the vehicle when it is on its side or in an upside-down position.
11. Do not operate the vehicle near flammable vapors (gasoline, paint thinner, acetone, liquid wax, etc.). The vehicle's electrical switches, like most electrical switches, emit an internal spark when first turned on or turned off. The presence of flammable liquids or vapors could cause an explosion or a fire. Keep all flammable products in tightly sealed containers and away from the vehicle.
12. Do not allow a child to operate the vehicle without direct adult supervision. To prevent unsupervised use of the vehicle, disconnect the motor harness from the battery when the vehicle is not in use.

ESP Los niños pueden desarrollar rápidamente la habilidad necesaria para conducir este vehículo, y es por lo mismo que es importante recordar que sus habilidades para hacer decisiones son muy inmaduras. Un niño no supervisado podría sufrir graves lesiones. Se recomienda que antes de que los niños utilicen el vehículo, un adulto evalúe cuidadosamente el área de juego así como el nivel de habilidad y manejo del niño. Los niños no siempre pueden reconocer o anticipar peligros, incluso si se les enseña sobre los mismos. No hay sustituto aceptable para la supervisión de un adulto.

Enséñele a su hijo normas de seguridad antes de permitirle utilizar este vehículo. Repase estas normas con los niños del vecindario o con otros compañeros de juego que quieran utilizar este vehículo.

Normas para conducir

Cerciorarse de que los niños sepan y sigan estas normas para conducir de manera segura:

1. Siempre sentarse en el asiento.
2. Siempre calzar zapatos.
3. No usar el vehículo con más de dos (2) niños, sentado en el asiento. Un niño que no esté sentado en el asiento o que esté parado en el vehículo podría caerse, causar que el vehículo se voltee o bloquear la vista del conductor. Esto puede causar graves lesiones.
4. No permitir que ningún niño maneje el vehículo en la calle o cerca de vehículos movibles (motorizados).
5. No permitir que ningún niño maneje el vehículo cerca de zonas de agua (tales como piscinas o arroyuelos), obstrucciones (tales como muebles, ramas de árboles bajas o equipo de juego) o áreas elevadas (tales como escaleras o terrazas).
6. No permitir que ningún niño maneje el vehículo en la oscuridad. Los obstáculos inesperados podrían causar un accidente.
   Se recomienda utilizar el vehículo sólo durante el día o en áreas bien iluminadas.
7. No permitir que ningún niño maneje el vehículo en bajadas o subidas empinadas. Restringir las áreas de manejo de su hijo a áreas planas.
8. No permitir que ningún niño maneje el vehículo en una superficie muy inclinada, ni que la atraviese.
   - El vehículo quizá se acelere demasiado, incluso si el botón está suelto para hacer alto.
   - El vehículo quizá se voltee.
   - Las llantas pueden perder tracción, causando que el vehículo se patine.
9. No permitir que ningún niño maneje en subidas o bajadas empinadas. El motor se puede detener causando que el vehículo ruede en reversa a una velocidad peligrosa.
10. Nunca colocar nada cerca de cualquier parte movible. Las partes que giran, tales como los motores, cajas de velocidades y las ruedas, pueden causar que se atoren dedos, cabello, etc., causando una grave lesión. No permitir que se utilice el vehículo cuando esté sobre un costado o en posición al revés.
11. No deberá utilizarse el vehículo cerca de vapores inflamables (gasolina, tíner, acetona, cera líquida, etc.) Los interruptores eléctricos del vehículo, tal como es el caso de la mayoría de interruptores eléctricos, emiten una chispa interna la primera vez que se encienden o apagan. La presencia de líquidos o vapores inflamables puede causar una explosión o incendio. Mantenga todos los productos inflamables en recipientes bien sellados y lejos del vehículo.
12. No permitir que ningún niño maneje el vehículo sin la supervisión de un adulto. Para evitar el uso no supervisado del vehículo, desconectar el arnés del motor de las baterías cuando el vehículo no esté en uso.

FR Bien qu'un enfant puisse rapidement acquérir les aptitudes nécessaires pour conduire ce véhicule, il est important de se rappeler que son jugement est encore peu développé. Un enfant qui conduit ce véhicule sans surveillance pourrait subir des blessures graves. Avant de laisser un enfant utiliser ce véhicule, un adulte doit s'assurer que la zone de conduite est adéquate et que le niveau d'habileté de conduite de l'enfant ne pose aucun risque. Un enfant n'est pas toujours en mesure de reconnaître ou de prévoir les dangers, même s'il a appris à le faire. Rien ne peut remplacer la surveillance directe d'un adulte.

Apprendre à l'enfant les règles de sécurité qui s'imposent avant de le laisser utiliser le véhicule. Ces règles doivent également être connues de tous les enfants (voisins, amis) qui conduiront le véhicule.

Règles de conduite

S'assurer que l'enfant connaît et met en pratique les règles de conduite suivantes :

1. Toujours être assis sur le siège.
2. Toujours porter des chaussures.
3. Seulement deux (2) enfants à la fois dans le véhicule. Un enfant qui n'est pas assis sur le siège ou qui est debout dans le véhicule pourrait tomber, faire basculer le véhicule ou bloquer la vue du conducteur. Un enfant pourrait être blessé gravement.
4. Ne jamais conduire dans la rue ou près de véhicules motorisés en mouvement.
5. Ne jamais conduire près d'un plan d'eau (piscine, ruisseau), ou à proximité d'obstacles (meuble, souche d'arbre, équipement de jeu) ou de surplombs (escalier, terrasse).
6. Ne jamais conduire dans l'obscurité. L'enfant pourrait rencontrer des obstacles inattendus et avoir un accident. Le véhicule doit être utilisé uniquement le jour ou dans un espace bien éclairé.
7. Ne jamais conduire dans des pentes. Limiter l'espace de jeu à des surfaces planes **SEULEMENT!**
8. Ne jamais laisser un enfant conduire le véhicule pour descendre une pente et ne jamais lui permettre d'en traverser une.
   - Le véhicule risquerait de prendre de la vitesse, même si la pédale est relâchée pour que le véhicule freine;
   - Le véhicule pourrait se renverser;
   - Les roues pourraient perdre de leur traction, et le véhicule, glisser.
9. Ne pas conduire le véhicule pour gravir une pente abrupte. Le moteur pourrait s'arrêter et le véhicule, partir en marche arrière à une vitesse dangereuse.
10. Ne jamais rien mettre près des pièces mobiles du véhicule. Les doigts, les cheveux, etc., peuvent rester coincés dans les pièces rotatives comme le moteur, la boîte de vitesse et les roues, ce qui pourrait entraîner des blessures graves. Ne pas laisser le véhicule en marche s'il est sur le côté ou à l'envers.
11. Ne pas utiliser le véhicule près de vapeurs inflammables (essence, diluant à peinture, acétone, cire liquide, etc.). Les commutateurs électriques du véhicule, comme la plupart des commutateurs électriques, produisent une étincelle quand on les allume ou qu'on les éteint. La présence de liquides ou de vapeurs inflammables pourrait alors provoquer une explosion ou un incendie. Garder tous les produits inflammables dans des contenants scellés, loin du véhicule.
12. Ne jamais laisser un enfant conduire le véhicule sans être adéquatement surveillé par un adulte. Pour s'en assurer, débrancher le connecteur du moteur de la batterie quand le véhicule n'est pas utilisé.

ENG **IMPORTANT!** Use this vehicle **ONLY** outdoors. Most interior flooring can be damaged by riding this vehicle indoors. Fisher-Price® will not be responsible for damage to the floor if the vehicle is used indoors.

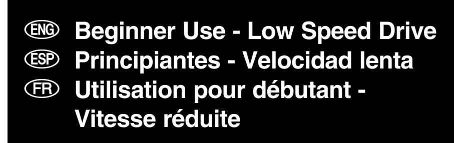
ESP **¡IMPORTANTE!** Usar este vehículo **SÓLO** al aire libre. La mayoría de pisos interiores se puede dañar si se maneja el vehículo sobre ellos. Fisher-Price no se hace responsable de daños a pisos si el vehículo se usa bajo techo.

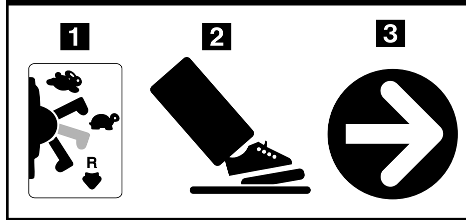
FR **IMPORTANT !** Utiliser ce véhicule à l'extérieur **SEULEMENT**. Ce véhicule pourrait endommager la plupart des revêtements de plancher. Fisher-Price ne peut être tenue responsable des dommages causés aux planchers si le véhicule a été utilisé à l'intérieur.

ENG **IMPORTANT!** As assembled, your vehicle is ready to roll in low speed 4 km/h ($2\frac{1}{2}$ mph), maximum. It has been pre-set so it will only operate in low speed. After your child has mastered the basic skills of driving and understands the rules for safe driving, it's time to remove the high speed lock-out screw to allow the vehicle to operate in low or high speed. **See the instructions on page 32 to remove the high speed lock-out screw.**

ESP **¡IMPORTANTE!** El vehículo está listo para usarse a velocidad lenta (4 km/h, máxima). Fue prestablecido para que sólo funcione a velocidad lenta. Después de que su hijo domine las habilidades básicas de conducir y comprenda las reglas para conducir de manera segura, desconecte el tornillo de velocidad rápida para que el vehículo funcione a velocidad rápida o lenta. **Ver las instrucciones para desconectar el tornillo de velocidad rápida en la página 32.**

FR **IMPORTANT !** Assemblé, le véhicule est prêt à rouler à vitesse réduite (4 km/h maximum). Le véhicule a été réglé en usine pour ne fonctionner qu'à vitesse réduite. Une fois que l'enfant maîtrisera les règles élémentaires de conduite et qu'il aura bien assimilé les règles de sécurité, enlever la vis du dispositif inhibiteur pour que le véhicule fonctionne à vitesse réduite et à vitesse élevée. **Pour savoir comment enlever la vis du dispositif inhibiteur, se référer aux directives sur page 32.**





ENG
- Make sure the shifter is in the low speed position **1**.
- Press down on the foot pedal **2**. The vehicle goes forward at a maximum of 4 km/h ($2\frac{1}{2}$ mph) **3**.
- Help your child practice steering to learn how far and how quickly to turn the steering wheel when driving forward in low speed.

ESP
- Verificar que la palanca de velocidades esté en la posición de velocidad lenta **1**.
- Presionar el pedal **2**. El vehículo avanzará hacia adelante a una velocidad máxima de 4 km/h **3**.
- Ayúdele a su hijo a practicar el viraje para que aprenda cuánto y cuán rápido virar el volante al avanzar hacia adelante a velocidad lenta.

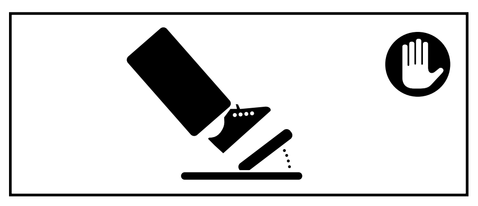
FR
- S'assurer que le levier de vitesses est en position de vitesse réduite **1**.
- Appuyer sur la pédale **2**. Le véhicule avancera à une vitesse maximale de 4 km/h **3**.
- Enseigner à l'enfant à quel moment et à quelle vitesse il doit tourner le volant quand il avance à vitesse réduite.



ENG **IMPORTANT! To avoid damaging the motors and gears, stop the vehicle before shifting from forward to reverse.**
- Once your child is completely comfortable with operating the vehicle in the forward mode, introduce reverse.
- Make sure the shifter is in the reverse position **1**.
- Press down on the foot pedal **2**. The vehicle will go in reverse at a maximum of 4 km/h ($2\frac{1}{2}$ mph) **3**. The vehicle is designed to operate in low speed only in reverse. Help your child practice steering to learn how far and how quickly to turn the steering wheel when driving in reverse.

ESP **¡IMPORTANTE!** Para evitar daños a los motores y velocidades, enséñele a su hijo a detener el vehículo antes de cambiar de dirección.
- Después de que su hijo se sienta cómodo manejando el vehículo marcha adelante, enséñele la marcha en reversa.
- Cerciorarse de que la palanca esté en la posición de reversa **1**.
- Presionar el pedal **2**. El vehículo avanzará en reversa a una velocidad máxima de 4 km/h **3**. En reversa, el vehículo sólo funciona a velocidad lenta.
- Ayúdele a su hijo a practicar el viraje para que aprenda cuánto y cuán rápido virar el volante al avanzar en reversa.

FR **IMPORTANT ! Pour éviter d'endommager le moteur et les engrenages, arrêter le véhicule avant de passer de la marche avant à la marche arrière.**
- Quand l'enfant maîtrise parfaitement le fonctionnement du véhicule en marche avant, lui apprendre la marche arrière.
- S'assurer que le levier de vitesses **1** est en position de marche arrière.
- Appuyer sur la pédale **2**. Le véhicule reculera à une vitesse maximale de 4 km/h **3**. Il est conçu pour reculer à vitesse réduite seulement.

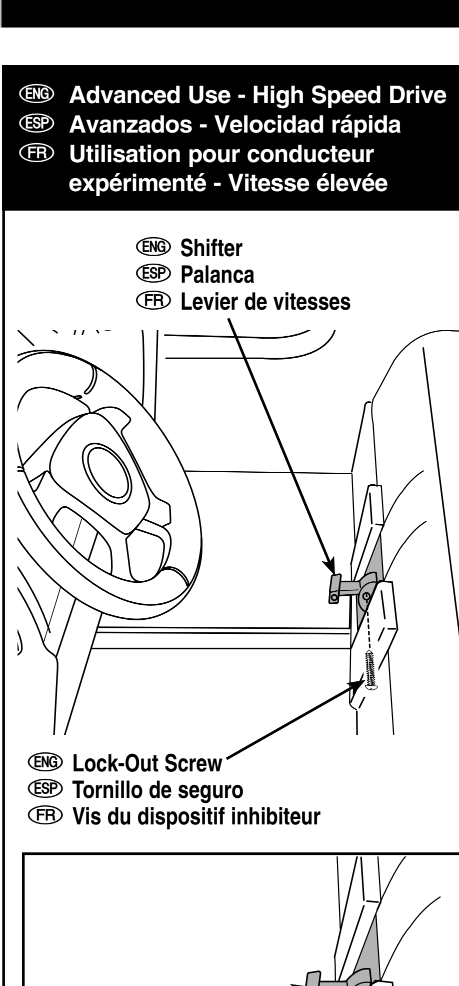


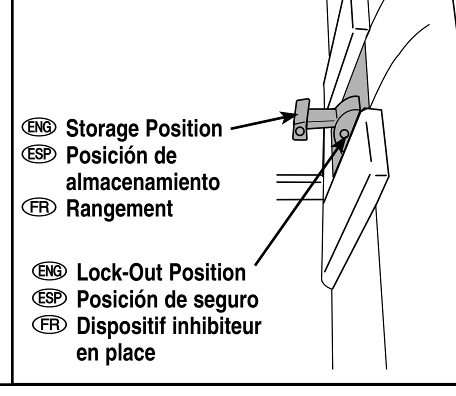
ENG
- Your vehicle has a patented, electronic braking system that automatically stops the vehicle when your child's foot lifts from the pedal. Make sure your child is comfortable with steering the vehicle and automatically knows how to stop.

ESP
- El vehículo incluye un sistema electrónico de frenos patentado que detiene el vehículo automáticamente cuando el niño quita su pie del pedal. Cerciorarse de que su hijo se sienta seguro de cómo virar el vehículo y que sepa cómo frenar automáticamente.

FR
- Le véhicule est équipé d'un système de freinage électronique breveté qui l'arrête automatiquement dès que l'enfant enlève son pied de la pédale. S'assurer que l'enfant sait comment manier le volant et arrêter le véhicule.

ENG Advanced Use - High Speed Drive
ESP Avanzados - Velocidad rápida
FR Utilisation pour conducteur expérimenté - Vitesse élevée



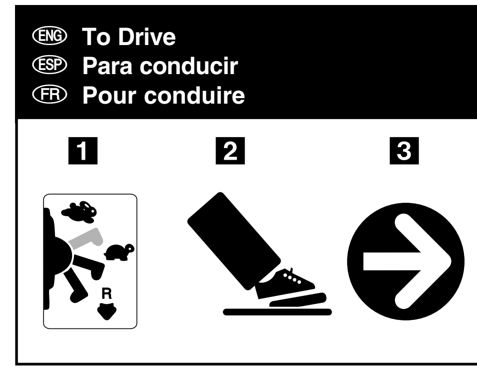


ENG
- Before you disconnect the high speed lock-out, make sure your child knows how to steer, how to start and stop the vehicle and knows the rules for safe driving. When the high speed lock-out is disconnected, the vehicle can be driven forward in low speed 4 km/h (2 1/2 mph), maximum or high speed 8 km/h (5 mph), maximum.
- Make sure the shifter is in the reverse position.
- Loosen and remove the screw in the shifter box.
- Replace the lock-out screw into the hole in the shifter for future use. It can be re-inserted into the shifter box to lock-out high speed.

ESP
- Antes de desconectar el tornillo de velocidad rápida, cerciorarse de que su hijo sepa cómo virar, cómo echar a andar y detener el vehículo y que sepa las reglas para conducir de manera segura. Después de desconectar el tornillo de velocidad rápida, podrá conducirse el vehículo marcha adelante a velocidad lenta (4 km/h, máxima) o velocidad rápida (8 km/h, máxima).
- Cerciorarse de que la palanca esté en la posición de reversa .
- Desajustar y retirar el tornillo en la caja de la palanca.
- Introducir el tornillo en el orificio de la palanca para guardarlo para uso futuro. Se puede volver a meter en la caja de la palanca para bloquear la velocidad rápida.

FR
- Avant de débrancher le dispositif inhibiteur, s'assurer que l'enfant sait comment manier le volant, comment démarrer et arrêter le véhicule, et qu'il connaît les règles de conduite sécuritaire. Une fois le dispositif inhibiteur débranché, le véhicule peut avancer à vitesse réduite (4-km/h maximum) et à vitesse élevée (8 km/h maximum).
- S'assurer que le levier de vitesses est en position de marche arrière .
- Dévisser la vis de la boîte de vitesse avec un tournevis cruciforme et la retirer.
- Remettre la vis du dispositif inhibiteur dans le trou du bras de vitesse pour utilisation ultérieure. Elle pourra être réinsérée dans la boîte de vitesse pour empêcher l'utilisation du véhicule à vitesse élevée.

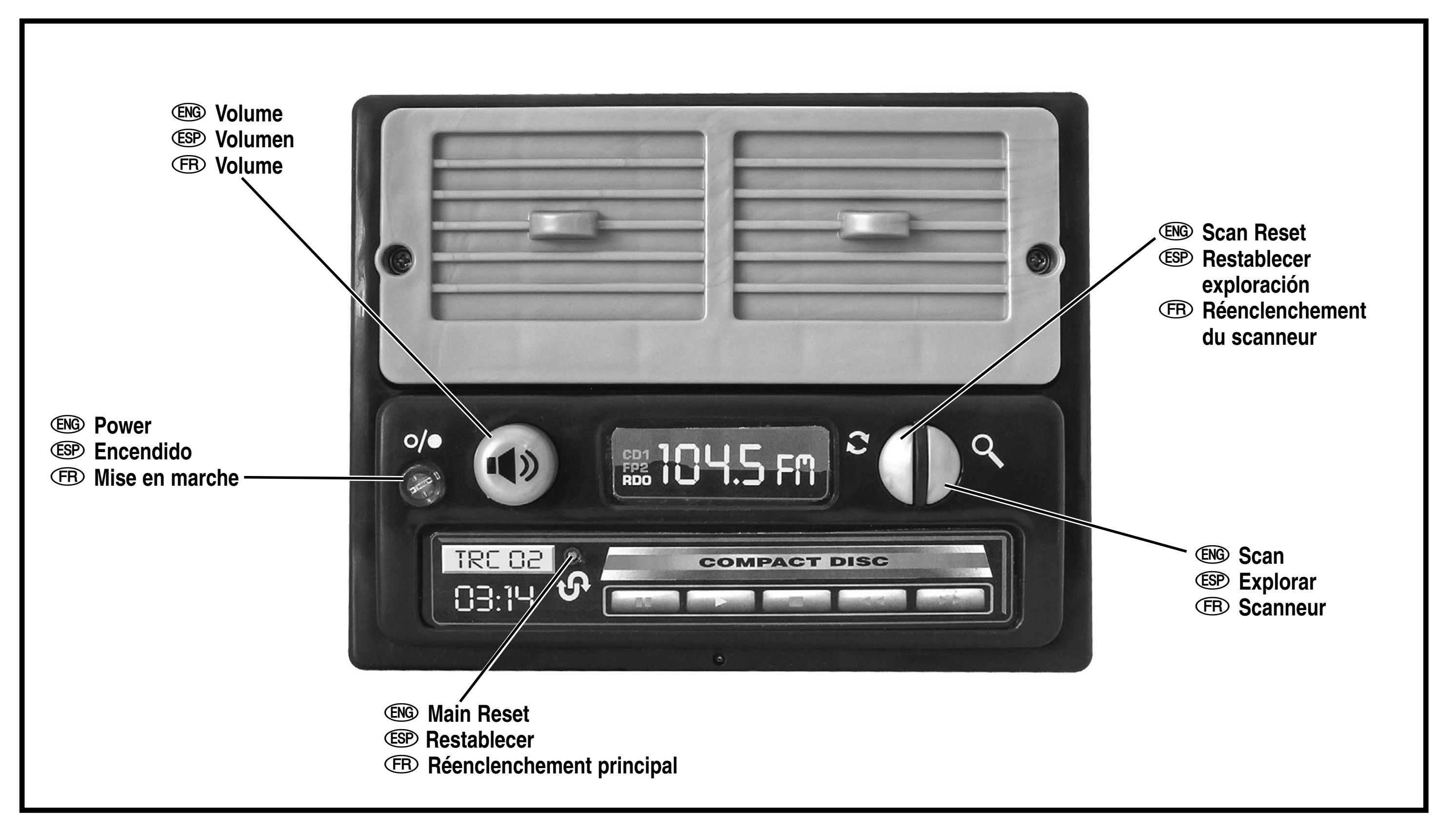
ENG To Drive
ESP Para conducir
FR Pour conduire



ENG
- Make sure the shifter is in the high speed position 1.
- Press down on the foot pedal 2. The vehicle goes forward at a maximum of 8 km/h (5 mph) 3.
- Help your child practice steering to learn how far and how quickly to turn the steering wheel when driving forward in high speed.

ESP
- Verificar que la palanca esté en la posición de velocidad rápida 1.
- Presionar el pedal 2. El vehículo avanzará hacia adelante a una velocidad máxima de 8 km/h 3.
- Ayúdele a su hijo a practicar el viraje para que aprenda cuánto y cuán rápido tiene que virar el volante al conducir hacia adelante a velocidad rápida.

FR
- S'assurer que le levier de vitesses est en position de vitesse élevée 1.
- Appuyer sur la pédale 2. Le véhicule avancera à une vitesse maximale de 8 km/h 3.
- Enseigner à l'enfant à quel moment et à quelle vitesse il doit tourner le volant quand il avance à vitesse élevée.



ENG Power/Volume

- Press the power button ○/● to turn on or off.
- Turn the volume dial to adjust to a comfortable listening level.

Hint: *The FM Radio will turn off automatically after about one hour of non-use.*

FM Radio

- Press the scan button to find a station.
- Press the scan button again to go to the next station.
- To reset the radio to the first station, press the scan reset button .
- FM Radio reception varies from area to area. If the tuned station is lost due to poor reception, the radio automatically scans to the next station with good reception.

Hint: *Each time power is turned off and back on, the FM Radio will reset to the first station.*

IMPORTANT! If the FM Radio functions erratically, press the main reset button with the point of a pen (or similar object).

ESP Encendido/Volumen

- Presionar el botón de encendido ○/● para activar y desactivar.
- Girar el botón del volumen para ajustar el volumen a un nivel deseado.

Consejo: *el radio FM se apagará automáticamente después de aproximadamente una hora de inactividad.*

Radio FM

- Presionar el botón Explorar para encontrar una estación.
- Presionar otra vez el botón Explorar para pasar a la siguiente estación.
- Para restablecer el radio a la primera estación, presionar el botón Restablecer exploración .
- La recepción del radio FM varía de una zona a otra. Si la estación sintonizada se pierde debido a mala recepción, el radio explora automáticamente a la siguiente estación con buena recepción.

Consejo: *cada vez que se prende y apaga la unidad, el radio FM se restablecerá a la primera estación.*

¡IMPORTANTE! Si el radio FM no funcionan correctamente, presionar el botón principal Restablecer con la punta de un bolígrafo (o un objeto similar).

FR Alimentation/volume

- Appuyer sur le bouton de mise en marche ○/● pour allumer ou éteindre l'appareil.
- Tourner le bouton du volume au niveau désiré.

Remarque : *La radio FM s'éteint automatiquement après une heure si elle n'est pas utilisée.*

Radio FM

- Appuyer sur le bouton scanneur pour syntoniser une station.
- Appuyer sur le bouton scanneur de nouveau pour passer à la prochaine station.
- Pour retourner à la première station, appuyer sur le bouton scanneur de réenclenchement .
- La réception de la radio FM varie d'une région à une autre. Si la station syntonisée est perdue parce que la réception est mauvaise, la radio syntonisera automatiquement la prochaine station qu'elle reçoit bien.

Remarque : *Chaque fois que la radio FM est éteinte et rallumée, elle revient à la première station.*

IMPORTANT! La radio FM fonctionnent de façon irrégulière, appuyer sur le bouton de réenclenchement principal avec la pointe d'un crayon (ou d'un objet similaire).

ENG VEHICLE CARE ESP MANTENIMIENTO DEL VEHÍCULO FR ENTRETIEN DU VÉHICULE



ENG
- Check all screws, cap nuts and their protective coverings regularly and tighten as required. Check plastic parts on a regular basis for cracks or broken pieces.
- During snowy or rainy weather, the vehicle should be stored inside or under a protective cover. Remember to charge the battery at least once per month while your vehicle is not in regular use.
- Avoid operating the vehicle in wet or snowy conditions, and do not spray the vehicle with a hose. Do not wash the vehicle with soap and water. Water or moisture in the motors or electrical switches can cause them to corrode, and could cause switch or motor failure.
- Avoid operating the vehicle on sand, loose dirt or gravel. Sand, loose dirt or gravel in the motors or electrical switches can cause them to jam, and could cause switch or motor failure.
- The vehicle can be wiped down with a soft, dry cloth. For a shiny finish, you can wipe plastic parts with a non-wax furniture polish applied to a soft-cloth. Do not use automotive wax. Do not use soap and water or spray the vehicle with a hose.

ESP
- Revisar periódicamente todos los tornillos, sujetadores y cubiertas protectoras y ajustarlas según sea necesario. Verificar que las piezas de plástico no tengan rajaduras ni estén rotas.
- En condiciones de lluvia o nieve, guardar el vehículo bajo techo o cubrirlo totalmente. Cargar las baterías por lo menos una vez al mes mientras el vehículo no esté en uso normal.
- Evitar usar el vehículo en condiciones mojadas o de nieve y no rociar el vehículo con una manguera. No lavar el vehículo con agua y jabón. El agua o humedad en los motores o interruptores eléctricos puede causar corrosión y falla de los mismos.
- Evitar usar el vehículo en arena, tierra suelta o grava. La arena, tierra suelta o grava en los motores o interruptores eléctricos puede causar que se atoren y que éstos fallen.
- Limpiar el vehículo con un paño suave y seco. Para un acabado brillante, pasar un paño suave humedecido con un producto de limpieza de muebles, sin cera, a las partes de plástico. No usar cera para autos. No usar agua ni jabón, ni rociar el vehículo con una manguera.

FR
- Vérifier régulièrement les vis, les écrous borgnes et leur revêtement protecteur etles réajuster au besoin. Vérifier régulièrement que les éléments de plastique ne sont pas fissurés ou brisés.
- Quand il neige ou qu’il pleut, ranger le véhicule à l’intérieur ou le couvrir Ne pas oublier de charger la batterie au moins une fois par mois, même quand le véhicule n’est pas utilisé régulièrement.
- Éviter d’utiliser le véhicule dans la neige ou sous la pluie et ne pas l’arroser au tuyau d’arrosage. Ne pas le laver à l’eau savonneuse. Le moteur et les commutateurs électriques pourraient rouiller et être endommagés.
- Éviter d’utiliser le véhicule dans le sable, la terre ou le gravier. Ceux-ci pourraient bloquer et endommager le moteur ou les commutateurs.
- Essuyer le véhicule avec un linge doux et sec. Pour obtenir un fini brillant, essuyer les éléments de plastique avec un linge doux et un poli à meubles sans cire. Ne pas utiliser de cire pour automobiles. Ne pas utiliser d’eau savonneuse et ne pas arroser le véhicule au tuyau d’arrosage.

ENG ***One year limited warranty from the date of purchase on the Power Wheels® vehicle.**

Six month limited warranty on the 12 volt battery.

For the original purchaser, this one year limited warranty covers the Power Wheels® ride-on vehicle (purchased from an authorized dealer of Power Wheels®) against defects in materials and workmanship. The six month limited warranty applies only to the 12 volt battery included by Power Wheels® with the original purchase of the vehicle.

This warranty covers normal use and does not cover the Power Wheels® vehicle or battery if it has been used commercially or damaged by unreasonable or improper use, neglect, accident, abuse, misuse, improper service or other causes not arising out of defects in materials or workmanship.

Evidence of any attempt at consumer repair will void this warranty. To the extent permitted by law, there are no other warranties or conditions, whether expressed or implied by law, statutory or otherwise, which are hereby excluded. Some jurisdictions do not allow this exclusion or limitation, so this limitation may not apply to you. Under no circumstances shall Mattel Canada Inc. be liable for any indirect or consequential damages including economic loss. Mattel Canada Inc. neither assumes or authorizes any representative or other person to assume for it any obligation or liability other than such as expressly set forth herein.

Should you need service or assistance with your vehicle during the warranty period, do not return the vehicle to the store. Power Wheels® (Mattel Canada Inc.) has provided a nationwide network of Authorized Service Centers (Canada only). Please contact the authorized service center nearest you, or contact Power Wheels® Consumer Relations at 1-800-348-0751. In the event that you are covered by this warranty, Mattel Canada Inc. will, at its option, repair or replace the defective product free of charge. If Mattel Canada Inc. repairs or replaces the product, its warranty term is not extended. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from jurisdiction to jurisdiction.

In order to qualify for this warranty, your original sales receipt must be provided.

This warranty is valid in Canada and the United States of America only.

ESP ***Garantía limitada de un año a partir de la fecha de compra para el vehículo Power Wheels.**

Garantía limitada de 6 meses para la batería Power Wheels de 12V.

Esta garantía limitada cubre el vehículo Power Wheels y la batería de 12 voltios adquirida de Power Wheels por el comprador original, contra defectos en material o mano de obra.

Esta garantía cubre uso normal, sin embargo no cubre el vehículo Power Wheels o la batería de 12 voltios si éstos fueron dañados por uso excesivo, negligencia, accidentes, maltrato, mal uso, servicio inapropiado u otras razones no causadas por defectos en material o mano de obra. La garantía se invalida si hay señas de que el consumidor intentó efectuar reparaciones. Esta garantía no cubre, y tiene como finalidad excluir, cualquier responsabilidad por parte de Power Wheels, ya sea bajo esta garantía o implícita bajo ley, u otro daño indirecto causado por incumplimiento de la garantía.

Algunos países no permiten tal exclusión o limitación de modo que dicha limitación quizás no sea válida en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de país en país.

Por favor guarde su recibo de compra.

MODELO: L7982

FR ***Garantie limitée de un (1) an à partir de la date d'achat pour le véhicule Power Wheels.**

Garantie limitée de six (6) mois sur la batterie Power Wheels de 12 V.

Pour le premier acheteur, cette garantie limitée de un (1) an couvre le véhicule porteur Power Wheels (acheté d'un détaillant autorisé de produits Power Wheels) contre tout vice de matériau ou de fabrication. La garantie limitée de six (6) mois ne s'applique qu'à la batterie de 12 V fournie par Power Wheels à l'achat original du véhicule.

Cette garantie couvre l'usage normal, mais ne couvre pas le véhicule Power Wheels ni les batteries qui ont fait l'objet d'un usage commercial ou ont subi des dommages en raison d'un usage abusif, d'une négligence, d'un accident, d'un mauvais usage, d'une réparation inadéquate ou de toute autre cause ne résultant pas d'un vice de matériau ou de fabrication.

La garantie est nulle si le consommateur a essayé d'effectuer lui-même des réparations. Par les présentes, et dans la mesure où la loi le permet, toute autre garantie ou condition expressément ou implicitement prévue en droit, par la loi ou autrement, est exclue. Certains ressorts territoriaux ne permettent pas une telle exclusion ou limitation; celle-ci peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas. En aucune circonstance Mattel Canada Inc. ne peut être tenue responsable de tout dommage indirect ou consécutif, y compris une perte économique. Mattel Canada Inc. n'assume aucune autre obligation ou responsabilité que celles qui sont expressément énoncées aux présentes, ni n'autorise aucun représentant ou aucune autre personne à assumer une quelconque autre obligation ou responsabilité en son nom.

Pour toute assistance pendant la période de garantie, ne pas retourner le véhicule au magasin. Power Wheels (Mattel Canada Inc.) a établi un réseau national de Centres de service autorisés (au Canada seulement). Communiquer avec le Centre de service autorisé le plus près ou avec le service à la clientèle de Power Wheels au 1 800 348-0751. Si la présente garantie s'applique, Mattel Canada Inc. réparera ou remplacera sans frais le produit défectueux, à sa discrétion. Si Mattel Canada Inc. répare ou remplace le produit, la garantie ne sera pas prolongée. La présente garantie accorde des droits légaux précis qui varient d'un ressort territorial à l'autre.

Pour se prévaloir de la présente garantie, il faut fournir le reçu de caisse.

La présente garantie est en vigueur au Canada et aux États-Unis seulement.

IMPORTANT! If you experience a problem with your vehicle, please contact Power Wheels® Consumer Relations.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Vehicle does not run	Undercharged battery	Charge the battery. A new battery should have been charged for at least 18 hours before using the vehicle for the first time. After first-time use, recharge the battery for at least 14 hours after each use. Never charge the battery longer than 30 hours.
		Check all connectors. Make sure the charger connector is tightly plugged into the battery, and that the charger is plugged into the wall.
		Make sure power flow to the wall outlet is “ON”.
	Charger is not working	There is no sure way to tell if your charger is working unless you have a volt meter. If you suspect there is a problem with your charger, contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Tripped thermal fuse	The built-in thermal fuse may “trip” and shut down operation of the vehicle if the vehicle is overloaded or the driving conditions too severe. Once a fuse has "tripped", remove your foot from the pedal and wait 25 seconds before operating the vehicle again. To avoid repeated automatic shutdowns, do not overload the vehicle by exceeding the 59 kg maximum weight capacity or by towing anything behind the vehicle. Do not drive up hills or run into fixed objects, which can cause the wheels to stop spinning while power is still being supplied to the motors. If a thermal fuse continually trips, contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Loose wire or loose connectors	Check all wires and connectors. Make sure the motor harness connector is tightly plugged into the battery, and that there are no loose wires around the motors.
	Dead battery	If your battery is old or if you have not followed Battery Care instructions, your battery may be dead. If you are unsure whether or not the battery is dead, contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Electrical switch damage	The electrical switches can become corroded due to exposure to water or moisture, or can jam due to loose dirt, sand or gravel. Contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Motor damage	Contact Power Wheels® Consumer Relations.
Vehicle was running but suddenly stopped	Loose wire or loose connectors	Check all wires and connectors. Make sure the motor harness connector is tightly plugged into the battery, and that there are no loose wires around the motors.
	Tripped thermal fuse	The built-in thermal fuse may "trip" and shut down operation of the vehicle if the vehicle is overloaded or the driving conditions too severe. Once a fuse has "tripped", remove your foot from the pedal and wait 25 seconds before operating the vehicle again. To avoid repeated automatic shutdowns, do not overload the vehicle by exceeding the 59 kg maximum weight capacity or by towing anything behind the vehicle. Do not drive up hills or run into fixed objects, which can cause the wheels to stop spinning while power is still being supplied to the motors. If a thermal fuse continually trips, contact Power Wheels® Consumer Relations.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Short run time (Less than 1 - 3 hours per charge)	Undercharged battery	Charge the battery. A new battery should have been charged for at least 18 hours before using the vehicle for the first time. After first-time use, recharge the battery for at least 14 hours after each use. Never charge the battery longer than 30 hours.
		Check all wires and connectors. Make sure the motor harness connector is tightly plugged into the battery and that there are no loose wires around the motors.
		Make sure power flow to the wall outlet is “ON”.
	Overcharged battery	Do not charge the battery longer than 30 hours. If you suspect that your battery is damaged as a result of overcharging, contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Battery is old and will not accept full charge	Even with proper care, a rechargeable battery does not last forever. Average battery life is 1 to 3 years depending on vehicle use and use conditions. Replace the battery with a new Power Wheels® 12 volt rechargeable battery. Do not substitute parts.
	Tripped thermal fuse	The built-in thermal fuse may “trip” and shut down operation of the vehicle if the vehicle is overloaded or the driving conditions too severe. Once a fuse has "tripped", remove your foot from the pedal and wait 25 seconds before operating the vehicle again. To avoid repeated automatic shutdowns, do not overload the vehicle by exceeding the 59 kg maximum weight capacity or by towing anything behind the vehicle. Do not drive up hills or run into fixed objects, which can cause the wheels to stop spinning while power is still being supplied to the motors. If a thermal fuse continually trips, contact Power Wheels® Consumer Relations.
Vehicle runs sluggishly	Undercharged battery	Charge the battery. A new battery should have been charged for at least 18 hours before using the vehicle for the first time. After first-time use, recharge the battery for at least 14 hours after each use. Never charge the battery longer than 30 hours.
		Check all connectors. Make sure the charger connector is tightly plugged into the battery, and that the charger is plugged into the wall.
		Make sure power flow to the wall outlet is “ON”.
	Battery needs charging	Be sure to charge the battery after each use.
	Battery is old and will not accept full charge	Even with proper care, a rechargeable battery does not last forever. Average battery life is 1 to 3 years depending on the vehicle use and use conditions. Replace the battery with a new Power Wheels® 12 volt rechargable battery. Do not substitute parts.
	Vehicle is overloaded	Make sure you do not overload the vehicle by allowing more than two riders at one time, by exceeding the 59 kg maximum weight capacity, or by towing objects behind the vehicle.
	Driving conditions are too stressful	Use only on generally level ground.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Vehicle runs in low speed, but does not run in high speed. Please note: The vehicle is designed to operate in low speed only in reverse .	High speed lock-out not disconnected	The vehicle was pre-set to run only in low speed. To allow the vehicle to run in low and high speed, you must disconnect the High Speed Lock-Out. Follow the instructions on page 32 to remove the High Speed Lock-Out screw.
When the foot pedal is pressed one rear wheel spins	Operation of vehicle in low speed	It is possible that only one rear wheel may spin when both rear wheels are raised off the ground and the vehicle is in low speed. This does not necessarily indicate a problem. Check for proper operation of the drive system by raising the rear wheels off the ground and pressing the foot pedal. If only one rear wheel spins, carefully press your hand on the spinning wheel to slow it down. The other rear wheel should begin to spin. If the other rear wheel does not begin to spin, there may be a problem with the vehicle. Contact Power Wheels® Consumer Relations.
Sometimes the vehicle doesn't run, but other times it does	Loose wire or connector	Check all wires around the motors and all connectors to make sure they are tight.
	Motor or electrical switch damage	Contact Power Wheels® Consumer Relations.
When the go foot pedal is pressed, the vehicle won't run without a push	Loose wire or connector	Check all wires around the motors and all connectors to make sure they are tight.
	"Dead Spot" on motor	Contact Power Wheels® Consumer Relations.
Battery's thermal fuse constantly "trips", but the vehicle is not overloaded nor the driving conditions too severe	Damaged battery	Contact Power Wheels® Consumer Relations.
	Child is switching between FORWARD and REVERSE without stopping	Teach your child to stop the vehicle before switching direction.
Loud clacking or grinding noise from a motor-gearbox	Broken gears	Contact Power Wheels® Consumer Relations.
Charger gets warm during use	It is normal for some chargers to get warm during use and is not reason for concern.	No action required.
		If your charger does not get warm during use, it does not mean that it is not working properly.
Battery makes a sizzling or gurgling noise when charging	It is normal for some batteries to make noise and swell slightly while charging and is not reason for concern.	No action required.
		If your battery does not make noise or swell slightly during charging, it does not mean that it is not accepting the charge.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
FM Radio does not function at all	Simulated CD is inserted	Press the eject button ⏏ to switch back to FM radio use.
	Power is off	Power automatically turns off after about one hour of non-use. Press the power button ○/● to turn it back on.
	Batteries are weak or dead	Replace all four batteries with new "C" (LR14) **alkaline** batteries.
FM Radio station changes automatically	Poor reception	You may find better reception of a particular station in a different location.
	Power was turned off and the radio reset back to the first station	Use the scan button to reset to your favourite station.
FM Radio functions erratically	Electronic lock-up	Press the main reset button on the front of the unit with the point of the pen (or similar object).

ENG ICES-003

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

¡IMPORTANTE! Si llega a tener algún problema con su vehículo, póngase en contacto con el Departamento de Atención al Cliente de Power Wheels®.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El vehículo no funciona	Batería con poca carga	Cargar la batería. Una batería nueva se debe cargar durante por lo menos 18 horas antes de usar el vehículo por primera vez. Después de usar el vehículo por primera vez, cargar la batería durante por lo menos 14 horas después de cada uso. No cargar la batería más de 30 horas.
		Revisar todos los conectores. Verificar que el conector del cargador esté conectado en la batería, y que el cargador esté conectado en la pared.
		Verificar que esté activada la corriente eléctrica al tomacorriente de pared.
	El cargador no funciona	No hay una manera certera de saber si el cargador está funcionando a menos que disponga de un voltímetro. Si piensa que el cargador no funciona, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de Power Wheels®.
	Fusible térmico bloqueado	El fusible térmico se puede “bloquear” y automáticamente detener la operación del vehículo si éste está sobrecargado o si las condiciones de manejo son muy severas. Después de que un fusible se “bloquea”, quitar el pie del pedal y esperar 25 segundos antes de echar a andar el vehículo otra vez. Para evitar que se detenga repetidamente el vehículo de manera automática, no cargue el vehículo en exceso del peso máximo de 59 kg ni remolque nada. Evite condiciones de manejo severas, tales como manejar en subidas muy empinadas o chocar con objetos estáticos, que pueden causar que las ruedas dejen de girar mientras se sigue transfiriendo energía al motor. Si un fusible térmico se bloquea continuamente, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de Power Wheels®.
	Cable o conectores sueltos	Revisar todos los cables y conectores. Asegurarse de que el conector del arnés del motor esté bien conectado en la batería y que no haya cables sueltos alrededor de los motores.
	Batería gastada	Si la batería es antigua o si no ha seguido las instrucciones sobre el cuidado de la batería, quizá la batería esté gastada. Si no está seguro si la batería está gastada, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de Power Wheels®.
	Daño al interruptor eléctrico	Los interruptores eléctricos se pueden corroer con el contacto al agua o humedad, o se pueden atorar con tierra suelta, arena o grava. Póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels®.
	Daño al motor	Póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels®.
El vehículo estaba funcionando, pero de repente se detuvo	Cable o conectores sueltos	Revisar todos los cables y conectores. Verificar que el conector del arnés del motor esté enchufado en la batería y que no haya cables sueltos alrededor de los motores.
	Fusible térmico bloqueado	El fusible térmico se puede “bloquear” y automáticamente detener la operación del vehículo si éste está sobrecargado o si las condiciones de manejo son muy severas. Después de que un fusible se “bloquea”, quitar el pie del pedal y esperar 25 segundos antes de echar a andar el vehículo otra vez. Para evitar que se detenga repetidamente el vehículo de manera automática, no cargue el vehículo en exceso del peso máximo de 59 kg ni remolque nada. Evite condiciones de manejo severas, tales como manejar en subidas muy empinadas o chocar con objetos estáticos, que pueden causar que las ruedas dejen de girar mientras se sigue transfiriendo energía al motor. Si un fusible térmico se bloquea continuamente, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de Power Wheels®.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
Duración corta (menos de 1 a 3 horas por carga)	Batería con poca carga	Cargar la batería. Una batería nueva se debe cargar durante por lo menos 18 horas antes de usar el vehículo por primera vez. Después de usar el vehículo por primera vez, cargar la batería durante por lo menos 14 horas después de cada uso. No cargar la batería más de 30 horas.
		Revisar todos los cables y conectores. Asegurarse de que el conector del arnés del motor esté bien conectado en la batería y que no haya cables sueltos alrededor de los motores.
		Verificar que esté activada la corriente eléctrica al tomacorriente de pared.
	Batería sobrecargada	No cargar la batería más de 30 horas. Si piensa que la batería está dañada como resultado de una sobrecarga, póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels®.
	La batería está muy usada y no acepta una carga completa	Incluso con el cuidado apropiado, una batería recargable no dura para siempre. La duración promedio de una batería es de 1 a 3 años, según el uso del vehículo y las condiciones de uso. Sustituir la batería por una nueva batería recargable Power Wheels® de 12V. No usar piezas de otras marcas.
	Fusible térmico bloqueado	El fusible térmico se puede “bloquear” y automáticamente detener la operación del vehículo si éste está sobrecargado o si las condiciones de manejo son muy severas. Después de que un fusible se “bloquea”, quitar el pie del pedal y esperar 25 segundos antes de echar a andar el vehículo otra vez. Para evitar que se detenga repetidamente el vehículo de manera automática, no cargue el vehículo en exceso del peso máximo de 59 kg ni remolque nada. Evite condiciones de manejo severas, tales como manejar en subidas muy empinadas o chocar con objetos estáticos, que pueden causar que las ruedas dejen de girar mientras se sigue transfiriendo energía al motor. Si un fusible térmico se bloquea continuamente, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de Power Wheels®.
El vehículo no funciona bien	Batería con poca carga	Cargar la batería. Una batería nueva se debe cargar durante por lo menos 18 horas antes de usar el vehículo por primera vez. Después de usar el vehículo por primera vez, cargar la batería durante por lo menos 14 horas después de cada uso. No cargar la batería más de 30 horas.
		Revisar todos los conectores. Verificar que el conector del cargador esté conectado en la batería, y que el cargador esté conectado en la pared.
		Verificar que esté activada la corriente eléctrica al tomacorriente de pared.
	La batería necesita ser cargada	Cargar la batería después de cada uso.
	La batería está muy usada y no acepta una carga completa	Incluso con el cuidado apropiado, una batería recargable no dura para siempre. La duración promedio de una batería es de 1 a 3 años, según el uso del vehículo y las condiciones de uso. Sustituir la batería por una nueva batería recargable Power Wheels® de 12V. No usar piezas de otras marcas.
	El vehículo está sobrecargado	Cerciorarse de no sobrecargar el vehículo. No permitir que se suban al vehículo más de dos niños a la vez; no exceder el peso máximo de 59 kg ni remolcar nada con el vehículo.
	Las condiciones de manejo son muy severas	Usar únicamente en superficies planas.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El vehículo sólo avanza a velocidad lenta. Atención: En marcha atrás, el vehículo está diseñado para avanzar únicamente a velocidad lenta.	El tornillo de velocidad rápida no está desconectado	El vehículo fue prestablecido para funcionar únicamente a velocidad lenta. Para que también funcione a velocidad rápida, deberá desconectar el tornillo bloqueador de velocidad rápida. Ver las instrucciones para desconectar el tornillo de velocidad rápida en la página 33.
Cuando se presiona el pedal, sólo gira una rueda trasera	El vehículo se está usando a velocidad lenta	Es posible que solo una rueda trasera gire si se levantan ambas ruedas traseras del piso estando el vehículo en velocidad lenta. Esto no necesariamente significa que hay un problema. Revisar el funcionamiento correcto del sistema de manejo, levantando las ruedas traseras del piso y presionando el pedal. Si solo gira una rueda trasera, cuidadosamente presionar dicha rueda con la mano para reducir la velocidad de esta. La otra rueda trasera debe empezar a girar. Si la otra rueda trasera no empieza a girar, quizá haya un problema con el vehículo. Póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels®.
A veces el vehículo funciona y otras veces no	Quizá esté suelto un cable o conector	Revisar todos los cables y conectores alrededor de los motores para verificar que están bien conectados.
	Hay daño al motor o interruptor eléctrico	Póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels
Cuando se presiona el pedal, el vehículo no avanza sin antes darle un empujón	Quizá esté suelto un cable o conector	Revisar todos los cables y conectores alrededor de los motores para verificar que están bien conectados.
	Hay una falla en el motor	Póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels®.
El fusible térmico de la batería se "bloquea" constantemente, pero el vehículo no está sobrecargado y las condiciones de manejo son normales	Batería dañada	Póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels®.
	El niño está cambiando entre MARCHA ADELANTE y REVERSA sin antes hacer alto	Enseñarle al niño a detener el vehículo antes de cambiar de dirección
Se oye un sonido fuerte de una caja de velocidades del motor	Las velocidades están dañadas	Póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente de Power Wheels®.
El cargador se calienta durante el uso	Es normal que algunos cargadores se calienten durante el uso.	No es necesario tomar ninguna acción.
		Si el cargador no se calienta durante el uso, no significa que no esté funcionando correctamente.
La batería emite un sonido chisporroteante mientras se carga	Es normal que algunas baterías emitan sonidos y que se ensanchen ligeramente al ser cargadas.	No es necesario tomar ninguna acción.
		Si la batería no emite ningún sonido o no se ensancha ligeramente mientras se está cargando, no significa que no se esté cargando.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
El radio FM no funciona	El CD de juguete está insertado	Presionar el botón Expulsar ⏏ para cambiar a la modalidad de radio FM.
	La unidad está apagada	La unidad se apaga automáticamente después de aproxima-damente una hora de inactivad. Presionar el botón de encendido ○/● para prenderla nuevamente.
	Las pilas están gastadas	Sustituir las cuatro pilas por cuatro neuvas pilas **alcalinas** tipo 4 x "C" (LR14) x 1,5V.
La estación de radio FM se cambia automáticamente	Mala recepción	Quizá encuentre mejor recepción de una estación particular en otra localización.
	La unidad se apagó y el radio se restableció a la primera estación	Usar el botón Explorar para restablecer la estación favorita.
El radio FM no funcionan correctamente	Bloqueo electrónico	Presionar el botón principal Restablecer del frente de la unidad con la punta de un bolígrafo (o un objeto similar).

IMPORTANT ! En cas de problèmes avec le véhicule, consulter d'abord la section Problèmes et solutions. Si le problème persiste, communiquer avec le service à la clientèle de Power Wheels®.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le véhicule ne fonctionne pas	La batterie n'est pas suffisamment chargée	Charger la batterie. Une nouvelle batterie doit avoir été chargée durant au moins 18 heures avant d'être utilisée dans le véhicule pour la première fois. Après la première utilisation, recharger la batterie durant au moins 14 heures après chaque utilisation. Ne jamais charger la batterie plus de 30 heures.
		Vérifier tous les connecteurs. S'assurer que le connecteur du chargeur est bien branché sur la batterie, et que le chargeur est branché sur la prise de courant.
		S'assurer que l'interrupteur de la prise de courant est à « ON » (marche).
	Le chargeur ne fonctionne pas	Il n'existe aucun moyen précis de savoir si le chargeur fonctionne à moins d'avoir un voltmètre. Si le chargeur semble défectueux, communiquer avec le service à la clientèle Power Wheels®.
	Le fusible thermique s'est déclenché	Le fusible thermique intégré peut se déclencher et provoquer l'arrêt du véhicule si ce dernier est surchargé ou si les conditions de conduite sont trop mauvaises. Si le fusible s'est déclenché, relâcher la pédale et attendre 25 secondes avant d'utiliser le véhicule de nouveau. Pour éviter les interruptions automatiques répétées, ne pas dépasser la charge maximale de 59 kg et ne rien remorquer avec le véhicule. Éviter de monter des côtes abruptes ou de frapper des objets fixes, qui pourraient faire en sorte que les roues cessent de tourner pendant que le moteur est en marche. Si le fusible thermique se déclenche sans arrêt, communiquer avec le service à la clientèle Power Wheelssans arrêt, communiquer avec le service à la clientèle Power Wheels®.
	Des câbles ou des connecteurs sont lâches	Vérifier tous les câbles et tous les connecteurs. S'assurer que le connecteur du câble du moteur est bien branché sur la batterie, et qu'il n'y a pas de câbles lâches près du moteur.
	La batterie est à plat	Si la batterie est vieille ou si les instructions pour son entretien n'ont pas été suivies, elle est peut-être à plat. Dans le doute, communiquer avec le service à la clientèle Power Wheels®.
	Les commutateurs électriques sont endommagés	Les commutateurs électriques peuvent rouiller s'ils sont exposés à l'eau ou à l'humidité, ou peuvent s'obstruer s'ils entrent en contact avec de la terre, du sable ou du gravier. Communiquer avec le service à la clientèle Power Wheels®.
	Le moteur est endommagé	Communiquer avec le service à la clientèle Power Wheels®.
Le véhicule fonctionnait et s'est subitement arrêté	Des câbles ou des connecteurs sont lâches	Vérifier tous les câbles et tous les connecteurs. S'assurer que le connecteur du câble du moteur est bien branché sur la batterie, et qu'il n'y a pas de câbles lâches près du moteur.
	Le fusible thermique s'est déclenché	Le fusible thermique intégré peut se déclencher et provoquer l'arrêt du véhicule si ce dernier est surchargé ou si les conditions de conduite sont trop mauvaises. Si le fusible s'est déclenché, relâcher la pédale et attendre 25 secondes avant d'utiliser le véhicule de nouveau. Pour éviter les interruptions automatiques répétées, ne pas dépasser la charge maximale de 59 kg et ne rien remorquer avec le véhicule. Éviter de monter des côtes abruptes ou de frapper des objets fixes, qui pourraient faire en sorte que les roues cessent de tourner pendant que le moteur est en marche. Si le fusible thermique se déclenche sans arrêt, communiquer avec le service à la clientèle Power Wheels®.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le temps d'autonomie est insuffisant (moins de 1 à 3 heures par charge)	La batterie n'est pas suffisamment chargée	Charger la batterie. Une nouvelle batterie doit avoir été chargée durant au moins 18 heures avant d'être utilisée dans le véhicule pour la première fois. Après la première utilisation, recharger la batterie durant au moins 14 heures après chaque utilisation. Ne jamais charger la batterie plus de 30 heures.
		Vérifier tous les câbles et tous les connecteurs. S'assurer que le connecteur du câble du moteur est bien branché sur la batterie, et qu'il n'y a pas de câbles lâches près du moteur.
		S'assurer que l'interrupteur de la prise de courant est à « ON » (marche).
	La batterie est trop chargée	Ne jamais charger la batterie pendant plus de 30 heures. Communiquer avec le service à la clientèle Power Wheels® si l'on croit qu'une surcharge a endommagé la batterie.
	La batterie est vieille et ne peut être complètement chargée	Même bien entretenue, une batterie rechargeable ne dure pas éternellement. Elle dure en moyenne de 1 à 3 ans, selon l'usage qui est fait du véhicule et les conditions d'utilisation. La remplacer seulement par une batterie neuve rechargeable Power Wheels® de 12 V. Utiliser uniquement des pièces du fabricant.
	Le fusible thermique s'est déclenché	Le fusible thermique intégré peut se déclencher et provoquer l'arrêt du véhicule si ce dernier est surchargé ou si les conditions de conduite sont trop mauvaises. Si le fusible s'est déclenché, relâcher la pédale et attendre 25 secondes avant d'utiliser le véhicule de nouveau. Pour éviter les interruptions automatiques répétées, ne pas dépasser la charge maximale de 59 kg et ne rien remorquer avec le véhicule. Éviter de monter des côtes abruptes ou de frapper des objets fixes, qui pourraient faire en sorte que les roues cessent de tourner pendant que le moteur est en marche. Si le fusible thermique se déclenche sans arrêt, communiquer avec le service à la clientèle Power Wheels®.
Le véhicule roule très lentement	La batterie n'est pas suffisamment chargée	Charger la batterie. Une nouvelle batterie doit avoir été chargée durant au moins 18 heures avant d'être utilisée dans le véhicule pour la première fois. Après la première utilisation, recharger la batterie durant au moins 14 heures après chaque utilisation. Ne jamais charger la batterie plus de 30 heures.
		Vérifier tous les connecteurs. S'assurer que le connecteur du chargeur est bien branché sur la batterie, et que le chargeur est branché sur la prise de courant.
		S'assurer que l'interrupteur de la prise de courant est à « ON » (marche).
	La batterie doit être chargée	S'assurer de charger la batterie après chaque utilisation.
	La batterie est vieille et ne peut être complètement chargée	Même bien entretenue, une batterie rechargeable ne dure pas éternellement. Elle dure en moyenne de 1 à 3 ans, selon l'usage qui est fait du véhicule et les conditions d'utilisation. La remplacer seulement par une batterie neuve rechargeable Power Wheels® de 12 V. Utiliser uniquement des pièces du fabricant.
	Le véhicule est surchargé	S'assurer de ne pas surcharger le véhicule en ne permettant pas à plus de deux enfants d'y prendre place. Ne pas dépasser la charge maximale de 59 kg et ne rien remorquer avec le véhicule.
	Les conditions de conduite sont trop mauvaises	Utiliser ce véhicule sur des surfaces planes seulement.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le véhicule roule à vitesse réduite, mais pas à vitesse élevée. Remarque : Le véhicule est conçu pour reculer à vitesse réduite seulement .	Le dispositif inhibiteur n'est pas débranché	Le véhicule a été réglé en usine pour ne fonctionner qu'à vitesse réduite. Pour faire fonctionner le véhicule aux vitesses réduite et élevée, débrancher le dispositif inhibiteur. Se référer aux instructions à la page 33 pour enlever la vis du dispositif inhibiteur.
Quand on appuie sur la pédale, une seule roue arrière tourne	Fonctionnement du véhicule à vitesse réduite	Il est possible qu'une seule roue arrière tourne quand les deux roues arrière sont surélevées du sol et que le véhicule fonctionne à vitesse réduite. Cela ne signifie pas nécessairement qu'il y a un problème. Vérifier le bon fonctionnement du système d'entraînement en levant les roues arrière et en appuyant sur la pédale. Si une seule roue tourne, mettre la main sur cette roue pour la ralentir. L'autre roue devrait commencer à tourner. Si ce n'est pas le cas, le véhicule est peut-être défectueux. Communiquer avec le service à la clientèle Power Wheels®.
Le véhicule fonctionne par intermittence	Des câbles ou des connecteurs sont lâches	Vérifier que tous les câbles autour du moteur et tous les connecteurs sont bien branchés.
	Un commutateur électrique ou le moteur est endommagé	Communiquer avec le service à la clientèle Power Wheels®.
Même en appuyant sur la pédale, il faut pousser le véhicule pour qu'il commence à avancer	Des câbles ou des connecteurs sont lâches	Vérifier que tous les câbles autour du moteur et tous les connecteurs sont bien branchés.
	Le moteur est en panne	Communiquer avec le service à la clientèle Power Wheels®.
Les fusibles thermiques de la batterie se déclenchent continuellement. Pourtant le véhicule n'est pas surchargé et les conditions de conduite ne sont pas trop mauvaises.	La batterie est endommagée	Communiquer avec le service à la clientèle Power Wheels®.
	L'enfant passe de la marche AVANT à la marche ARRIÈRE sans arrêter.	Apprendre à l'enfant à arrêter le véhicule avant de passer de la marche avant à la marche arrière et vice-versa.
La boîte de vitesse émet des claquements et des bruits de frottement	Les engrenages sont abîmés	Communiquer avec le service à la clientèle Power Wheels®.
Le chargeur chauffe pendant l'utilisation	Il est normal que certains chargeurs chauffent pendant l'utilisation, et il ne faut pas s'en inquiéter.	Ne rien faire.
		Si le chargeur ne chauffe pas pendant l'utilisation, cela ne signifie pas nécessairement qu'il est défectueux.
La batterie grésille ou glougloute pendant la charge	Il est normal que certaines batteries émettent des sons ou gonflent légèrement pendant la charge; ne pas s'en inquiéter.	Ne rien faire.
		Si la batterie n'émet aucun son et ne gonfle pas pendant la charge, cela ne signifie pas qu'elle ne se charge pas.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La radio FM ne fonctionne pas du tout	Le CD factice est dans le lecteur	Appuyer sur le bouton Éjection ⏏ pour utiliser la radio FM.
	La radio est éteinte	La radio s'éteint automatiquement après environ une heure si elle n'est pas utilisée. Appuyer sur le bouton d'alimentation ○/● pour allumer la radio.
	Les piles sont faibles ou à plat	Les remplacer par 4 piles **alcalines** C (LR14) neuves.
La radio FM change automatiquement de station	La réception est mauvaise	La réception d'une station en particulier peut être meilleure dans un autre endroit.
	La radio a été éteinte et elle syntonise maintenant première station	Utiliser le bouton scanneur pour trouver la station voulue.
Utilisation de la radio FM	Verrouillage électronique	Appuyer sur le bouton de réenclenchement principal situé à l'avant de l'appareil avec la pointe d'un crayon (ou d'un objet similaire).

FR NMB-003

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Fisher Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 U.S.A.

Fisher Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 É.-U.

PRINTED IN MEXICO/IMPRIMÉ AU MEXIQUE
L7982pr-0721